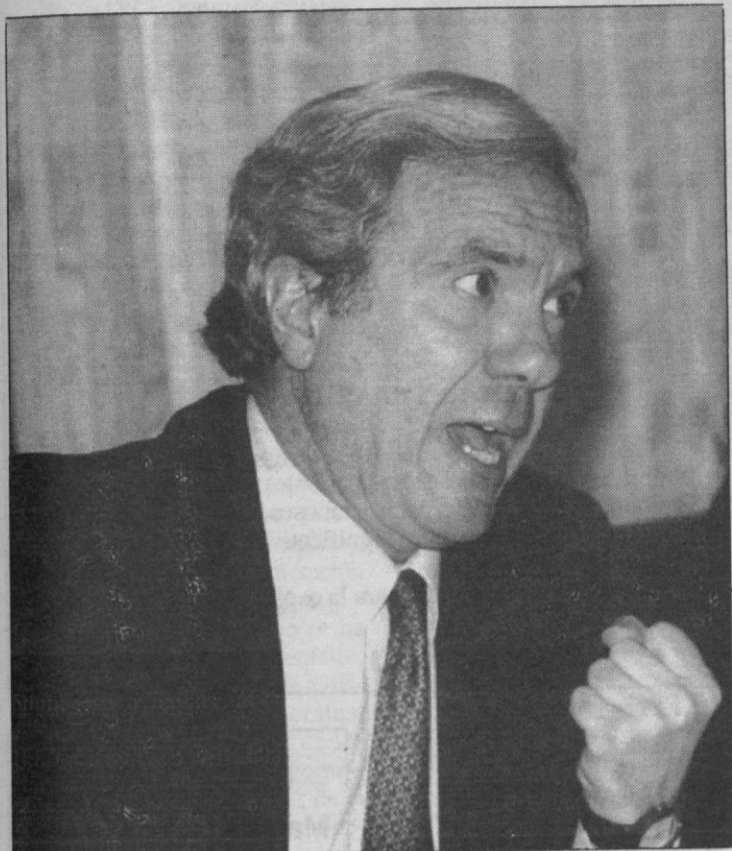


# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Miércoles 4 de enero de 1995  
Año XCV.— Núm. 28.940



El ex ministro de Interior, José Barrionuevo.

TELEFOTO EFE

## Barrionuevo critica a Garzón tras conocer el rechazo de su petición para declarar

La Audiencia Nacional rechazó ayer la petición presentada por el ex ministro del Interior José Barrionuevo para declarar ante el juez Baltasar Garzón, tras lo cual el diputado socialista acusó al magistrado de no actuar con imparcialidad e independencia.

En ausencia de Garzón, que disfruta de unos días de vacaciones, fue el juez Carlos Bueren

quien rechazó la petición formulada por Barrionuevo de comparecer ante el juez, ya que sólo los que están personados en una causa "están legitimados para realizar, con eficacia procesal, actos jurídicos de parte".

Según la providencia dictada por Bueren, éste no es el caso de Barrionuevo, "quien sólo pretende actuar periféricamente".

(Págs. 13 y 14).

## El Ayuntamiento fiscalizará los ingresos de la ORA

La Comisión de Gobierno aprobó ayer una serie de medidas tendentes a la fiscalización y control de la recaudación y los ingresos de la explotación del servicio de la Ordenanza Reguladora de Aparcamientos (ORA).

Estas iniciativas consisten en la comprobación asistamática de los parquímetros y la recaudación de los mismos, que será entregada de forma trimestral.

Por otra parte, Ramón Escobar pedirá que las firmas presen-



JUAN MARTIN

Los parquímetros serán comprobados.

tadas por los vecinos de San Millán sean comprobadas.

(Pág. 5)

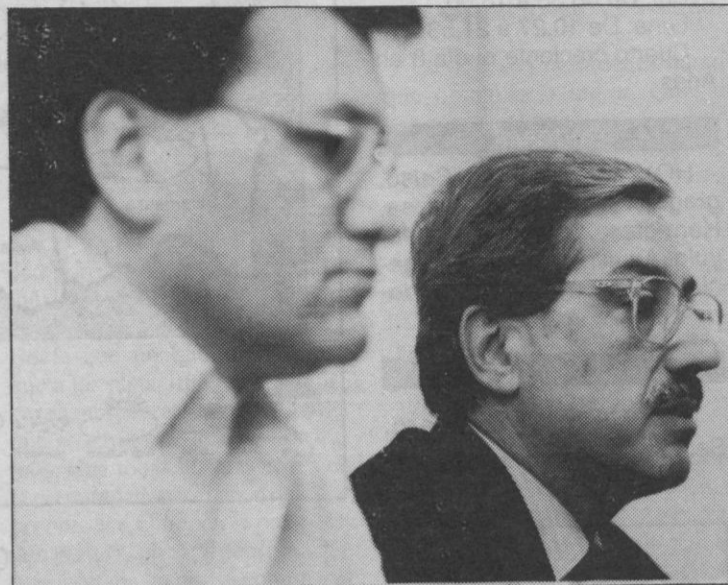
## El PP tiene medidas de protección a la familia para los primeros días de gobierno

El Partido Popular (PP) está elaborando programas ante un hipotético triunfo en las próximas elecciones generales e, incluso, se atreverá a aplicarlos durante los primeros 100 días de mandato.

Este es el caso de un programa integral de apoyo a la familia, con medidas de tipo fiscal, de protección social y jurídico, que fue presentado ayer por el diputado Javier Gómez Darmendrail.

Este parlamentario descartó que su grupo vaya a presentar una moción de censura contra el Gobierno socialista pues, aparte de no contar con el apoyo suficiente, "tensionaría más a la sociedad".

(Pág. 7)



Los populares se están preparando para gobernar.

FERNANDO PEÑALOSA



Postigo, a la izquierda, asumió el relevo de Miguel González en Actividades Varias.

PEÑALOSA

Los presidentes de las patronales esperan su confirmación

## Jesús Postigo lidera la candidatura a la presidencia de la FES

El presidente de la Agrupación de Actividades Varias, Jesús Postigo Quintana, es el candidato elegido por las agrupaciones para la presidencia de la Federación Empresarial Segoviana. Postigo Quintana no ha confirmado aún su decisión de concurrir a las elecciones del próximo día 16 de enero.

Los presidentes de las agrupaciones integrantes de la FES se mantenían a la espera de que Postigo finalmente

aceptará la propuesta de encabezar una candidatura conjunta, tal y como se acordó en la reunión celebrada por los re-

presentantes de las patronales el lunes.

Marino Rascón, como portavoz del grupo de presidentes, aseguró que una negativa del candidato supondría "serias dificultades para encontrar un nuevo representante".

(Pág. 5)

Boutique  
**Antojos**  
GRANDES REBAJAS  
POR FIN DE TEMPORADA

### AL DIA

**6** El Parador promociona actividades culturales.

**11** Silencio en el PP y en la Junta ante la crisis abierta en León.

**14** García Castellón reanuda los interrogatorios del "caso Banesto".

**16** Los chechenos expulsan a las tropas rusas de Grozni.



Miércoles

4

enero

CALENDARIO

PARA HOY

Van: 4 días, faltan: 361.  
Sol: De 08,38 a 18,00.  
Luna: De 10,27 a 21,53.  
Cuarto creciente el día 8 en Aries.

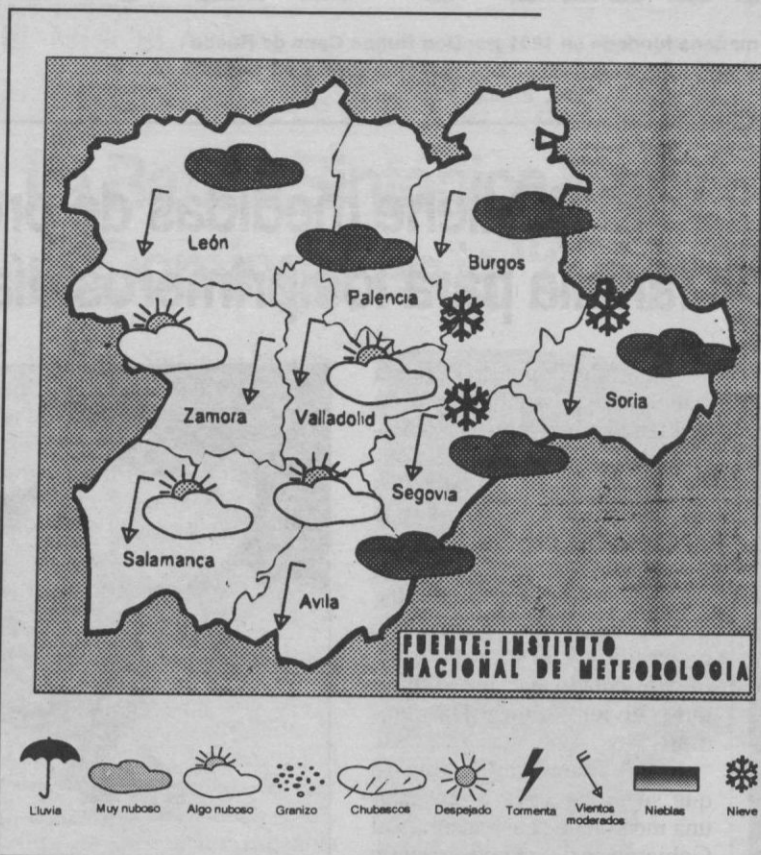
SANTORAL

HOY: Misa de Feria. Celso, gregoriano, Rigoberto, Dafrosa, Hermetes, Ageo, Cayo, Má-yulo, Aquilino, Gémino, Eugenio, Marciano, Quinto, Teódo-to, Trifón.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Tamayo Barbero, Santo Tomás, 5.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM. MAX. Tarde de ayer	TEM. MIN. Madr. de hoy	PL./M <sup>2</sup>
Avila .....	3,8	-8,0	
Burgos .....	5,0	-2,0	
León .....	5,6	-3,8	
Palencia .....	3,7	-3,9	
Salamanca .....	5,2	-4,0	
Segovia .....	3,8	-2,0	
Soria .....	7,2	-2,2	
Valladolid .....	5,6	-3,4	
Zamora .....	7,6	-2,0	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Para hoy, intervalos nublados. Temperaturas sin cambios significativos. Vientos flojos variables.  
Para mañana, intervalos nublados, brumas matinales. Temperaturas sin cambios significativos. Vientos flojos variables.  
Temperaturas previstas para la capital: Mínima -2. Máxima 4.

ADEMAS

Aniversario de "Voces de Castilla"

La coral "Voces de Castilla" cumple hoy su 16 aniversario. Lejos queda aquel 4 de enero de 1979 cuando este grupo, plagado de entusiasmo e ilusión daba su primer concierto. Para conmemorar la efemérides han organizado, para el próximo día 7, una serie de actos a los que invitan a todos los segovianos.

A las 20,00 horas, misa en la iglesia de San Andrés, seguido de un breve concierto, y para terminar se reunirán a las 21,30 horas en una cena de hermandad.

Concierto de campanas

Se comunica a todos los interesados en participar en el concierto de campanas, del próximo 6 de enero, que se continúa ensayando diariamente, entre las 12,00 a las 14,00 horas, en el salón de Caja Segovia, de la Bajada del Carmen. A quienes quieran participar sólo se les pide que tengan unos conocimientos mínimos de música.

Marcha de la luz

La Comisión Segoviana del 0,7% ha organizado para el próximo día 7, a las 19,00 horas, tras la concentración que la comisión realiza todos los días acabados en 7, una "Marcha de la luz y la transparencia" que partirá de la Plaza Mayor. Se reivindica la necesidad de cooperación con los pueblos más empobrecidos. La marcha estará acompañada de símbolos de luz y transparencia y al final se leerá un manifiesto.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Cultura Caja Segovia)

— "La Navidad en el gótico segoviano". Hasta el 6 de enero  
— Belén popular y otros motivos navideños. Dioramas, figuras de palillo, y de los siglos XVII y XIX. Hasta el 6 de enero.

Casa de los Picos.

— Exposición sobre "Segovia 1900, primer tercio del siglo XX". Hasta el día 7 de enero.

Centro Social Caja Segovia

— "Paisajes", de Pepita Gil. Hasta el 6 de enero.

Hogar "San José"

— Belén. Navidades 1994-1995. Hasta el 6 de enero.

Colegio de Arquitectos

— "Dibuja tu ciudad". Trabajos del concurso escolar. Hasta el 8 de enero. Horario: Laborables, de 18,00 a 21,00 horas. Sábados y festivos: De 12 a 14,00 horas y de 18,00 a 21,30 horas.

Diputación Provincial

— Belén tradicional. Navidad, 94. Horario: De 18,15 a 21,00 horas. Hasta el 6 de enero.

Casino de la Unión

— III exposición itinerante de obras pictóricas de la federación Española de Círculos y Casinos Culturales. Hasta el 19 de enero.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico" Hora-

rio de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas. Lunes y martes así como los demás días podrán acoger a grupos de más de 15 personas mediante previa citación.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:  
— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la reina", piscifactoría. Horario hasta el 28 de febrero de 10,00 a 18,00 horas.

CUELLAR

Sala Ditrambo

— Grabado artístico. Miguel Angel Maroto. Hasta el 8 de enero.

SACRAMENIA

Centro Familiar Caja Segovia

— Exposición "Imágenes de la Navidad en el Románico segoviano" y Belén. Hasta el 6 de enero.

SAN RAFAEL

Sala Innisfree

— Primera Feria de Artesanía de Reyes. Hasta mañana.

RECOMENDAMOS  
NAVIDAD EN SEGOVIA

El día 5 de enero Cabalgata de Reyes con el siguiente recorrido: Alcázar, Daofz, Marqués del Arco, Plaza Mayor, Cronista Lecea, San Agustín, San Juan y Plaza del Azoguejo, donde Sus Majestades recibirán a los niños de la ciudad.

El día 6 de enero, a las 21,00 horas, gran concierto de campanas.

CANTALEJO

Templo parroquial

— Belén Hispano Árabe. Ayuntamiento, parroquia y Asociación de Belenistas. Hasta el día 6.

Arcos del Ayuntamiento

— Belén briquero. Ayuntamiento y amas de casa. Hasta el 6 de enero.

Centro Cultural

— Pintores de Cantalejo  
— Marionetas. Taller "¿Dónde vas Lucas?".  
— Artesanía en papel reciclado. Taller "El Arce".  
— Dibujo a la Navidad. Escolares de E. G.B.  
— Trabajos manuales. Amas de Casa.

CONVOCATORIAS

Actividades en los hogares

Hoy, día 4, en el hogar de "San José", actuación del grupo de teatro del hogar con la obra "El sexo débil", y actuación del grupo artístico del hogar.

Hoy, en el hogar "Centro" el Día del Nieto. Papá Noel repartirá caramelos a los nietos de los socios asistentes.

AVISOS

Recogida de libros

El grupo parroquial juvenil "El Salvador" recogerá hoy, libros y cuentos infantiles de 11,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,00 horas. El material, destinado a la República Dominicana, se recogerá en la "Ele", junto a la iglesia.

BONO LOTO

Martes, 3

4 25 33 35

39 Com. 26 Rein. 7 40

Lunes, 2

9 21 37 40 41 45 Com. 12 Rein. 6

Viernes, 30

2 4 20 40 43 48 Com. 45 Rein. 2

Miércoles, 28

6 30 33 35 39 49 Com. 22 Rein. 1

PRIMITIVA

Sábado, 31

1 3 7 18 21 42 Com. 47 Rein. 5

Jueves, 29

3 15 18 36 40 44 Com. 1 Rein. 6

ONCE

Martes, 3

27.128

Lunes, 2 Viernes, 30

31.874 93.034

Serie 176

Jueves, 29 Miércoles, 28

53.896 21.795

**Gasóleos**  
**AVA, S.A.**  
SERVICIO 24 HORAS  
Incluso domingos y festivos  
Teléfonos: 44 22 86  
42 74 99  
42 04 47



# La ORA

JUAN LUIS GORDO PEREZ

La ORA, como instrumento de regulación del acceso del tráfico al centro de las ciudades, ha dado excelentes resultados allí donde se ha aplicado. Es una medida disuasoria que permite descongestionar de vehículos el centro, previo pago de un ticket regulador. Su objetivo es éste, y nunca generar un sistema complementario de financiación municipal, aprovechando la necesidad de acceso al centro de la ciudad de los vecinos del extrarradio y turista. Y es aquí donde comienza el problema: la aplicación de la ORA en Segovia está muy lejos de su utilización como herramienta al servicio del público, y muy cerca de la explotación como un negocio lucrativo.

La ORA, tal y como se ha concebido e implementado, crea grandes problemas a distintos colectivos sociales, como son: los vecinos de los barrios periféricos, los comerciantes, los trabajadores de la provincia y el turismo en general. Sus efectos para la economía segoviana son perversos; no así para las arcas municipales, por más que se empeñe el Sr. Escobar en explicarnos el déficit que genera.

Los vecinos de los barrios periféricos de la ciudad son los más perjudicados. La red actual de autobuses es insuficiente, y su servicio no se caracteriza por la calidad y puntualidad. Ello obliga a muchos vecinos de la periferia a desplazarse andando hacia el centro, o bien a utilizar su propio vehículo, con el pago de la correspondiente tasa, que no deja de ser más que un impuesto adicional para estos vecinos, por lo general de un nivel de renta más bajo. Además, se da la circunstancia de que esta barrera impositiva de la zona centro desplaza la presión de los vehículos estacionados a estos barrios; es imposible aparcar en Conde Sepúlveda, Vía Roma, Santa Eulalia o José Zorrilla, por citar algunas de las zonas más afectadas. Una vez más, los vecinos de los barrios periféricos salen perdiendo.

Los comerciantes de la zona centro son otros de los grandes afectados. Ha disminuido el número de personas que acceden al centro, y se ha reducido el tiempo disponible de los transeúntes para efectuar gestiones. Esto está repercutiendo considerablemente en las transacciones comerciales de esta zona. Ahora, muchas de ellas se realizan en la periferia o fuera de la ciudad. Resulta más cómodo olvidarse del tedioso cambio de ticket o de la preocupación continua por la desaparición del coche, gracias al fantasma de la grúa. Estos factores están repercutiendo en la cuenta de resultados de los comerciantes.

A los trabajadores de la pro-



La ORA no debe ser un instrumento de financiación municipal.

vincia que tienen su puesto de trabajo en la zona centro se les presentan problemas similares a los que sufren los vecinos de los barrios periféricos. En la mayoría de los casos no existe un transporte público capaz de adecuarse a sus necesidades. Por tanto, se ven obligados a utilizar su vehículo, no resultándoles fácil aparcar en la periferia y mucho menos cambiarlo cada hora y media en la zona regulada, ya que en este caso es necesario abandonar el puesto de trabajo.

Los turistas son víctimas también de la ORA. Su rigidez y falta de alternativas complementarias obliga a muchos visitantes a abandonar su ruta turística. No les queda otra solución, pues no hay posibilidad alguna de poder dejar aparcado el coche de forma segura durante un periodo de tiempo mínimo necesario para visitar la zona centro.

Estos efectos perversos para los vecinos, la economía y la imagen de Segovia son el resultado de la falta de planificación e improvisación en la puesta en marcha de la ORA. Pero, a su vez, se han visto complementados por el clima de temor que se ha creado y la vergonzosa actitud de la grúa —de dudosa legalidad— como puede atestiguar de las imágenes gráficas que en alguna ocasión ha recogido "EL ADELANTADO" en la retirada de vehículos.

La aplicación de la ORA debiera haber venido precedida de la adopción de un conjunto de medidas que hubiesen permitido paliar los problemas referidos.

En primer lugar, es difícil de entender la extensión de la zona limitada de aparcamiento a toda la zona amurallada y al barrio de San Millán. Segovia no necesitaba eso. Los problemas de tráfico son importantes, pero no preocupantes. Entenderíamos perfecta-

mente una ORA que se extendiese en el casco histórico a la Plaza Mayor y a las zonas que circundan edificios oficiales o monumentos públicos, como es el caso de muchas ciudades de España. La aplicación y extensión actual sólo se puede entender como un impuesto municipal adicional, y, además, regresivo, orientado a la generación de fondos municipales encubiertos de espaldas a la ciudadanía. Mucho más, si como ha propuesto últimamente la empresa concesionaria, se divide las dos actuales zonas en tres subzonas cada una de ellas, con el fin de mantener un control más riguroso de plazas de aparcamiento y obtener más ingresos. Queda claro, pues, cuál es el objetivo.

En segundo lugar, la ORA debiera haber ido precedida de la habilitación de parkings con capacidad suficiente y a un precio asequible en el entorno de la zona. Lo mismo se hubiese podido hacer en el interior con la habilitación de algún parking de superficie o zona sin limitación alguna. En este caso realmente podríamos pensar que se intentaba proteger el casco histórico de la agresión automovilística y dar un buen servicio a los ciudadanos. Pero no es el caso, como se puede constatar en la práctica diaria.

Por último, hubiese sido necesario reforzar la red de autobuses. Sólo de esta forma se preservaría los derechos de los barrios periféricos y la equidad en las cargas impositivas de todos los vecinos.

Dada la inconsistencia técnica existente en la actual aplicación de la ORA, lo mejor que podría hacer el Sr. alcalde es proponer al pleno municipal su retirada para aplicarla racionalmente, pensando más en los ciudadanos y menos en las arcas municipales. Todos se lo agradeceríamos.

## EL ICOSAEDRO

# Segregacionismo

TOMAS HOYAS

El otro día hubo una escisión en mi portal. Matías, el del ático, se hizo fuerte en la escalera con una pancarta segregacionista que decía: "Autodeterminación para los pisos superiores". Tu vieron que venir los geos a desalojarle porque armaba mucha bulla y no dejaba dormir a los insumisos del tercero. De verdad, lo de mi comunidad de vecinos es un cachondeo. Cuando no nos ponen un vertedero de residuos en el jol, se nos insubordina Matías. Señor, señor.

Claro, luego tuve yo —que soy el secretario de la comunidad porque de pequeño estudié música—, que ir a calmarle un poco. Que cómo estaba el tío. Decía que no había derecho a que a los pisos superiores no llegara con fuerza el agua caliente, que se tenía que duchar por tramos. Que todas las decisiones de la comunidad se tomaban desde el primero y a él nunca le prosperaban las mociones de censura. Que le importaba un pito el común y él se hacía cantonalista. Por su madre y por Cartagena.

En el fondo, algo tiene de razón. Y es que don Jaime, el del primero, el presidente, es muy centralista. Son resabios de cuando era arquero en el Frente de Juventudes. Se empeña en que hay que aunar recursos y unificar voluntades, te diseña un mapa de la comunidad y, como el ático le queda un poco lejos, a Matías le tiene marginado de las decisiones de importancia sobre el uso de los fondos reservados.

Yo no sé lo que puede pasar. Cuando nos fallaron los ascensores ya la tuvimos buena, que teníamos toda la casa incomunicada —invertibrada, decía don Jaime—, y todo el mundo andaba quejándose. Matías porque tenía que subir a pie un porrón de

pisos, y don Jaime porque para subir pasábamos todos por el primero y le dejábamos el felpudo perdido de cascarrias. La única que no se quejaba era doña Margarita, que como está parálitica y no sale de casa, todo el día viendo el Teletienda, pues a ella se la traía al fresco el otiszardo-ya.

Lo de las comunidades había que organizarlo mejor. Que, a ver por qué tengo yo que vivir todo el año con el pesado de Mariano enfrente, que organiza unas orgías de aquí te espero y tengo que aguardar a que lleguen estas fechas, se vaya a la Granada—Dakar y me deje dormir tranquilo una temporada sin tanto ñacañaca. O con doña Margarita encima, que le chirría la silla de ruedas y me pone de los nervios con tanto ñiquiñiqui.

Cuando uno se compra un piso no le dejan escoger a qué vecino de abajo le va a dar uno la tabarra. Que, lo mismo te sale catalán, le da por ponerse de acuerdo con don Jaime y te boicotean la plaza de garaje. O te sale vasco y se pasa el día cantando el umeederbat de las narices como si fuera el orfeón donostiarra. O el guernikakoarbol. Habría que poder elegir los compañeros de autonomías urbanas. Aunque me malicio que, de ser así, acabaríamos todos viviendo en chalés unifamiliares de las afueras.

De cualquier modo, tengo yo para mí que mejor sería que nos pusieramos buenamente de acuerdo y empezáramos a solucionar alguno de los problemas —problemáticas, dice don Jaime—, que tenemos en la comunidad. Que si vamos a estar todo el día votando qué vecino queremos enfrente y con quién compartimos el portal, nos van a dar las uvas. Las de la ira, por supuesto.

¡SEPA ELEGIR EL MEJOR LUGAR!



DIRECCION: Nietos de Cándido Telf. 44 08 36

PROGRAMA SU BANQUETE

— EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA —



Mesón - Restaurante  
**El Cordero**

CENA-BAILE NOCHE DE REYES

\*\*\* MENU \*\*\*

Sopa de marisco  
Tronco de merluza marinera  
Lomo de choto a la parrilla  
con guarnición de lombarda y patatas  
Tulipa con helado de limón

Vinos blancos de Rueda y tintos Ribera del Duero  
Agua mineral - Café - Licores - Cava

Dulces navideños - SORTEO DE REGALOS

...A las 3,00 horas: CHOCOLATE CON ROSCON

RESERVE SU MESA: Teléfono 43 41 80



## Desatascar las cañerías

Ante la crisis de Estado provocada por las revelaciones de Amedo y Domínguez, el Gobierno ha reaccionado eligiendo el registro economista. Sus argumentos se han desarrollado en esencia sobre dos planos. Se afirma, en primer lugar, que nadie más que el Gobierno está en grado de realizar la política económica que España necesita. Luego, se añade que un escándalo político daría al traste con la recuperación que ya se ha iniciado en nuestro país. No ha habido una política económica socialista. O, en la medida en que la ha habido, ha sido mala. Puede decirse que los logros en este terreno se han conseguido aplicando fórmulas económicas situadas en las antipodas en las recetas socialistas tradicionales. La leve mejoría que ahora se registra, entre otras cosas, es el resultado directo de nuestras salidas del Sistema Monetario, forzara en buena medida por los especuladores financieros. Según recordaba el "Financial Times", España ha crecido, entre 1990 y 1994, 0,4 puntos por debajo de la media europea; padece una inflación mayor, un gasto público desbordado, y tiende a alejarse de los mínimos fijados en Maastricht. Por no hablar del paro. Es verdad que la incertidumbre política actual perjudica a la economía.

(Editorial "Diario 16")

## Adelantar a la muerte

Cuatro mil muertos son muchos muertos. Cuatro mil personas es un ejército, un pueblo, una multitud. Han sido 4.079 las víctimas mortales por accidentes de carretera en España en el año que ha concluido. Demasiadas. Pero aun siéndolo, esta dramática cifra encierra una esperanza, ya que es inferior a la del año 1993, y mejor aún teniendo en cuenta que es el quinto descenso consecutivo en este cómputo de accidentes, cuando es obvio que ha aumentado el número de vehículos que circulan por nuestras vías. Es justo comentar con elogio tan repetida superación de la seguridad y, también, analizar las causas, que no son otras que la mejoría de unos males a los que se venía haciendo responsable de la mortandad habitual. Siempre habíamos dicho que el mal trazo o estado de las carreteras y su defectuosa señalización, la imprudencia o negligencia de los conductores y la falta de cuidado de los vehículos eran los culpables. Habrá, pues, que reconocer lo que ya era evidente: que nuestras carreteras son mejores, que las normas de Tráfico para el control de camiones, coches y motos son más efectivas, y que los conductores, sea por sentido de la responsabilidad o por miedo a las sanciones, se comportan de mejor manera.

(Editorial "Ya")

## González en la "pinza"

Antonio Mingote ha parafraseado plásticamente en nuestra portada de hoy esa famosa "pinza", urdida por los argumentistas gubernamentales, para referirse a la supuesta convivencia entre el PP e IU, y los ha metamorfoseado en la única, auténtica y dramática "pinza" que atenaza hasta paralizar la acción gubernamental.

Probablemente resulte cierta la previsión de Juan Alberto Belloch de que el "caso GAL" no tendrá consecuencias jurídicas para el aparato del Estado, por la debilidad del arsenal probatorio. Aunque creemos que no es el titular de la Cartera de Justicia la autoridad más adecuada para formular pronósticos de esa naturaleza.

Probablemente es oportuno el recuerdo de Benegas de que "sin ETA, el GAL no hubiera existido", y es ilegítimo reservar la indignación, para unos u otros muertos, según el color y el bando.

Y es que más que probable que el ex ministro Barrionuevo esté asistido de razón cuando apela al Consejo General del Poder Judicial y la propia Audiencia Nacional para salir de la situación de "indefensión".

(Editorial "ABC")

## La brutal y costosa toma de Chechenia

El drama bélico de Chechenia ha llegado a su clímax y no es difícil adivinar el desenlace, aunque la férrea resistencia de los independentistas haya frenado a los blindados rusos. Sin embargo, resulta muy difícil ver entre las ruinas un solo vencedor. Más claras están, en cambio, las víctimas de esta guerra.

La primera víctima es la población civil. Grozni, donde vivía la mitad del millón de chechenos, aproximadamente, ha sido devastada. Los diputados rusos destacados como observadores en la capital de la república han llegado a calificar la operación militar ordenada por el Kremlin de "genocidio" y han confirmado la sospecha general: "la parte atacante nunca estuvo interesada en negociar".

La segunda víctima, como en todas las guerras, es la verdad. La propaganda de ambos bandos es muy intensa y las posibilidades de comprobar los comunicados oficiales, cada día más escasas. Si Dudaev se empeña en resucitar el fantasma de Stanlin para mantener el apoyo de la población chechena, Yeltsin no duda en lanzar las más burdas mentiras y mantiene un bloqueo informativo que ha sido duramente criticado por la Duma federal y la prensa que coinciden en reclamar transparencia para que el pueblo ruso saque sus propias conclusiones sobre "esta sangrienta aventura".

(Editorial "El Mundo")

## Bajo el árbol de Guernica

Mañana toma posesión en Vitoria el nuevo Gobierno vasco, quinto que presidirá José Antonio Ardanza, tras haber jurado su cargo ayer bajo el árbol de Guernica, según una tradición inaugurada por el "lehendakari" Aguirre hace 59 años. La fragmentación del electorado vasco, superior a la de cualquier otra comunidad, exigía un mínimo de tres formaciones para configurar una mayoría suficiente. A la alianza del PNV (20 escaños) con los socialistas (12), que ha venido gobernando en Euskadi desde hace ocho años, se ha unido esta vez Eusko Alkartasuna (8).

De la negociación entre los tres socios ha trascendido más el aspecto de la distribución del poder entre ellos que el específicamente programático. El PNV retiene cinco carteras (más la presidencia), tres el Partido Socialista de Euskadi (PSE-EE) y dos Eusko Alkartasuna (EA). Este acuerdo se ha visto condicionado por la reducción de departamentos a que se habían comprometido los partidos. El anterior Gobierno tenía 16 consejeros, más que cualquier otra comunidad, e incluía 169 altos cargos y un centenar de asesores. Si se tiene en cuenta que el sistema institucional vasco comprende además tres gobiernos provinciales con sus correspondientes parlamentos —juntas generales—, el compromiso de reducir el número de carteras parece más que justificado.

(Editorial "El País")

## EL QUIOSCO

# Mario Conde recibió la primera visita de su esposa en prisión

Madrid/Barcelona (Efe).— La denuncia de Barrionuevo ante el Consejo General del Poder Judicial por indefensión, la visita de Lourdes Arroyo a su marido, Mario Conde, en la cárcel y la nueva ofensiva de los chechenos fueron noticias de portada ayer en los diarios madrileños.

ABC publicó en primera un chiste de Mingote sobre el asunto GAL. En el interior resaltaba la toma de posesión del lehendakari Ardanza, quien expresó lealtad a la Corona y respeto a la Constitución. También: "Barrionuevo denuncia al Poder Judicial su indefensión ante 'irregularidades' de Garzón" y "El PP pregunta si Castro amenazó a España por la labor de sus diplomáticos".

DIARIO 16 titulaba: "Diputados del PSOE pedirán a Almunia que cese a Pérez Mariño como portavoz de Justicia"; "Los chechenos expulsan del centro de Grozni a los carros de combate rusos"; "Barrionuevo se siente indefenso y pide que Garzón le deje declarar" y "El paro descendió en diciembre por primera vez en los últimos 15 años".

Según EL MUNDO, Barrionuevo denuncia a Garzón ante el Poder Judicial porque le deja "indefenso". La retirada de los rusos del centro de Grozni y el mandato de la Audiencia de investigar por separado los presuntos delitos de Mariano Rubio, fueron otras noticias destacadas.

"Barrionuevo busca amparo

judicial para declarar ante Garzón" titulaba EL PAÍS, junto con: "Ardanza se queja de que los políticos tengan que demostrar su inocencia todos los días" y "Los independentistas chechenos resisten el 'asalto final' ruso contra Grozni".

### Asalto final contra Grozni

Esta última noticia también ocupó la portada de YA junto a "Barrionuevo pide amparo al Consejo del Poder Judicial y 'Mario Conde y su esposa se vieron en la cárcel'".

ABC daba la razón en un editorial a José Barrionuevo cuando apela al Consejo General del Poder Judicial y a la propia Audiencia Nacional para salir de la situación procesal que él califica de "indefensión", y añadía que "Garzón debería abstenerse de inmediato, para no provocar la nulidad sobrevenida de todas las actuaciones".

EL PAÍS subrayaba en un editorial sobre el nuevo Gobierno vasco que este es producto de un pacto tripartito debido a la fragmentación del electorado, y añadía que de los tres socios ha trascendido más el aspecto de distribución del poder entre ellos que el específicamente programático.

La situación en Rusia, con el conflicto checheno, era aborda-



La esposa de Mario Conde, Lourdes Arroyo, sale de Alcalá-Meco.

da en editoriales en EL MUNDO y DIARIO 16. El primero opinaba que "la campaña chechena sólo le ha acarreado inconvenientes a Yeltsin", y añadía que la polémica aventura bélica se ha convertido en una peligrosa trampa.

DIARIO 16 advertía que Rusia es todavía una democracia incipiente cargada de resabios del pasado, "un gigante tambaleante que está demasiado cerca de nosotros".

YA señalaba, sobre las víctimas de accidentes de tráfico, que "cuatro mil muertos son muchos muertos", pero que la cifra encierra una esperanza al ser inferior a la de 1993, y que la mejora de las carreteras, la efectividad de las normas de Tráfico y el mejor comportamiento de los conductores son "los caminos a seguir".

La prensa de Barcelona destacó ayer en sus primeras páginas la decisión del ex ministro del

Interior José Barrionuevo de pedir el amparo del Consejo General del Poder Judicial, el asalto ruso a Grozni y las heridas que sufrió Romario en Nachevieja.

### Menos desempleo

LA VANGUARDIA titulaba en portada: "Los chechenos resisten el asedio del ejército ruso", "El paro cierra el año con 100.000 desempleados menos" y "Barrionuevo pide por escrito al juez Garzón que le cite a declarar".

En su editorial comentaba la subida de precios y las dificultades de la economía española para reducir la tasa de inflación por debajo del 4 por ciento.

En este sentido, consideraba "imprescindible que el Gobierno aborde estas reformas estructurales — liberalizaciones, privatizaciones, etcétera — con parecido espíritu al usado para afrontar la reforma del mercado laboral".

AVUI destacaba en portada: "Los chechenos frenan a los rusos y dominan el centro de Grozni", "Muere Miquel Tarradell, historiador y arqueólogo" y "Barrionuevo pide a los jueces que le protejan".

El Gobierno tripartito del País Vasco era el tema del editorial de este periódico, titulado "Los difíciles equilibrios de Ardanza". Los factores que influirán en la estabilidad del nuevo Ejecutivo son la lucha contra el paro y el terrorismo y la política española.



El presidente de Actividades Varias no ha confirmado aún su decisión

## Las agrupaciones designan a J. Postigo candidato a la presidencia de la FES

El presidente de la Agrupación de Actividades Varias, Jesús Postigo Quintana, es el candidato elegido para encabezar la lista consensuada por los presidentes de las doce patronales integrantes de la Federación Empresarial Segoviana (FES), a la presidencia de esta organización. Sin embargo, y a pesar de que ayer se esperaba la confirmación, Postigo no ha transmitido aún a sus compañeros su decisión final.

J. M. / P. B.

Los presidentes de las agrupaciones mostraban ayer su preocupación ante la tardanza de Jesús Postigo en confirmar su decisión sobre la propuesta de encabezar la candidatura conjunta para la presidencia a la Federación Empresarial Segoviana (FES).

En la reunión del lunes se decidió que el candidato elegido comunicara el martes su conformidad o rechazo a la propuesta, decisión que estaba pendiente exclusivamente de una consulta familiar. Pero al cierre de esta edición, Marino Rascón, portavoz de los presidentes de las agrupaciones, no había tenido noticias del candidato aunque confiaba en que antes de la reunión que de nuevo celebrarán esta tarde, ya tendría una respuesta.

### Dificultades

Rascón, que en todo momento ha evitado confirmar el nombre del candidato de la lista, ha asegurado que una negativa dificultaría la designación de otro nuevo representante, "ya que todos coincidimos inmediatamente en la persona elegida". Además, retrasaría la elaboración del programa a desarrollar por la nueva directiva de la FES.

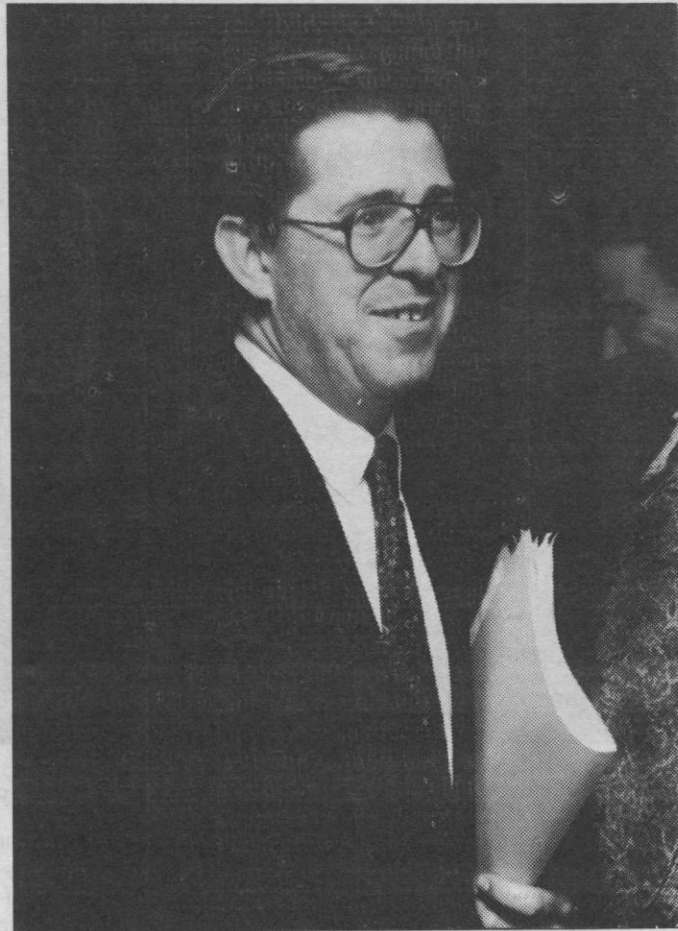
Por su parte, Jesús Postigo Quintana, con quien no fue posible comunicarse ayer, fue elegido por aclamación y sin necesidad de votación presidente de la Agrupación de Actividades Varias el día 2 de julio de 1993, tomando el relevo de Miguel González.

### Compromisarios

El actual presidente de la Federación Empresarial Segoviana, Carlos Gila, hizo público el pasado día 15 de diciembre la convocatoria de elecciones en el plazo de un mes a partir de esta fecha. Con este pronunciamiento, la junta directiva ratificaba una decisión tomada ya con anterioridad por el comité ejecutivo.

El plazo para presentar las candidaturas al cargo de presidente de la FES y miembros del comité ejecutivo está abierto hasta el día 11 de enero, y pueden optar a las elecciones cualquier asociado a las organizaciones que integran la Federación.

La última reforma de los estatutos establece que la asamblea general extraordinaria electoral estará constituida por los compromisarios que se elijan con anterioridad por las distintas agrupaciones. El número máximo de compromisarios que participan en el proceso electoral es de 200 personas.



Jesús Postigo, de la Agrupación de Actividades Varias. PEÑALOSA

La elección se realizará mediante el "voto libre, directo y secreto de los compromisarios asistentes a la asamblea, emitido por el titular o representante acreditado de la FES", según se informa en las normas electorales, aprobadas el 28 de julio de 1993.

Asimismo, establece que para ser elegida la candidatura necesita como mínimo el cuarenta por ciento de los votos emitidos.

En la asamblea extraordinaria del próximo día 16 de enero, Carlos Gila de Lorenzo deberá presentar su dimisión para dar lugar a la elección del nuevo presidente. Aunque en un principio Gila de Lorenzo no descartaba volver a presentarse a las elecciones de la FES, en las últimas jornadas esta posibilidad se ha ido disipando según fuentes cercanas a la actual directiva.

## El alcalde pedirá que se comprueben las firmas de los vecinos de San Millán

M.G.

El alcalde de Segovia, Ramón Escobar, pedirá informes a los servicios municipales de tráfico y recaudación con el fin de verificar si las 1.300 firmas presentadas por los vecinos del barrio de San Millán pertenecen a residentes en la zona.

De esta manera, Escobar responde a la petición presentada el lunes por la asociación de vecinos "Aniceto Marinas" en la que se solicitó la derogación de la ORA en la zona.

El alcalde justificó esta medida argumentando la necesidad de saber cuántos vecinos del barrio se oponen a la ordenanza en realidad, poniendo en duda la legitimidad de algunas de las firmas.

Una vez resuelto este informe, Escobar anunció una futura reunión con los representantes vecinales y con la empresa concesionaria del servicio, manifestando que "si no existen inconvenientes, será suprimida".

"San Millán es un barrio particular en la aplicación de la ORA —dijo— ya que el 70 por ciento de las plazas de aparcamiento son para residentes y no beneficia en nada al tráfico de la ciudad. Creo que la ordenanza favorece claramente a los vecinos del barrio, pero si no lo quieren, se lo quitamos y ya está".

### Un detalle "anecdótico"

Preguntado por el "cambio" de lugar producido en el pasado pleno municipal entre el primer teniente de alcalde, Alfonso Estirado y Atilano Soto, Escobar quiso restar importancia al hecho, calificándolo de "meramente anecdótico". En este sentido, el alcalde afirmó que cualquier otra interpretación es "rizar el rizo, y realizar conjeturas extrañas".

"Esto no supone ningún tipo de división en el seno del equipo de gobierno —afirmó— e incluso podría entrar a formar parte en el próximo equipo".



Ramón Escobar. PEÑALOSA

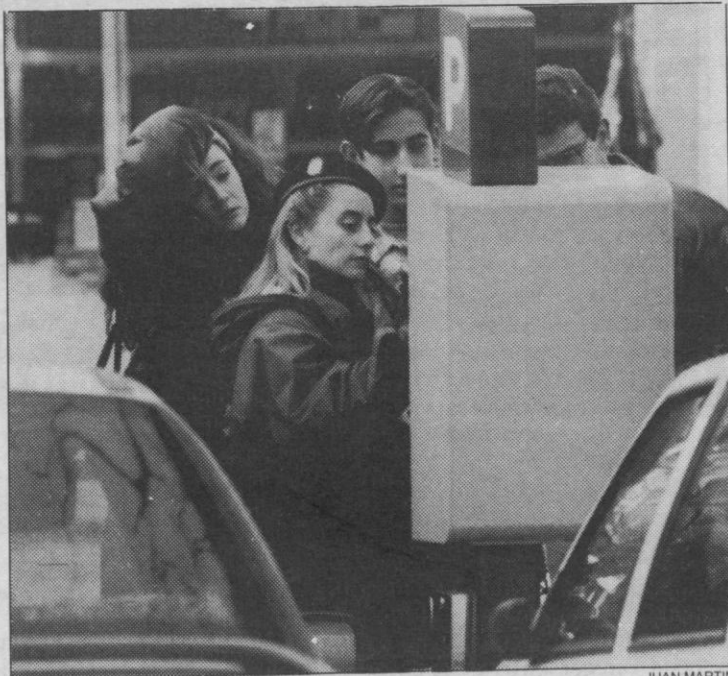
## El Ayuntamiento pide a Aparkisa que entregue trimestralmente un informe sobre la recaudación de la ORA

M.G.

El equipo de gobierno del Ayuntamiento de Segovia aprobó ayer el informe de la intervención de fondos sobre la fiscalización y control de los ingresos de la empresa Setex-Aparkisa, concesionaria del control de la Ordenanza de Regulación de Aparcamiento (ORA).

Las medidas aprobadas por la Comisión de Gobierno pretenden seguir de cerca los ingresos obtenidos por la empresa por la explotación de este servicio, basándose en lo previsto en el contrato formalizado en la citada concesión. De este modo, el ayuntamiento debería recibir el 15 por ciento de los beneficios resultantes.

El contrato firmado por la empresa y el Ayuntamiento establecía que la empresa comunicaría al Ayuntamiento cada tres meses la diferencia entre la recaudación obtenida y la cifra trimestral en que se valoró la concesión.



JUAN MARTIN

El Ayuntamiento intensificará el control del servicio de ORA.

Los servicios municipales llevarán a cabo una comprobación asistemática del buen funcionamiento y estado de las instala-

ciones, así como de la recaudación que se obtenga, de manera que se conozca al menos una muestra de al menos un 1 por

ciento de la cifra total de lo obtenido. Asimismo, se solicitará semanalmente el total de la recaudación desglosada por máquina, junto con los tickets de recaudación obtenidos automáticamente y los justificantes de ingreso en bancos para que sean comprobados en las dependencias municipales.

El Ayuntamiento dará el visto bueno a la cifra trimestral a la vista de la documentación semanal y con la suma de los informes de recaudación, y una vez comprobados se devolverán a la empresa.

Por otra parte, la Comisión de Gobierno aprobó la reordenación del estacionamiento en la avenida de José Antonio, mediante el cual, los vehículos aparcarán en batería a ambos lados de la calzada, y se procederá a la creación de una isleta cebrada en la confluencia de esta avenida con la calle General Santiago para facilitar la incorporación de vehículos en ambos sentidos a la vía principal.



Cumplidos veinte años de la implantación del límite de 120 kilómetros por hora

## Mariano Fernández: "No es momento para incrementar las velocidades máximas"

El jefe provincial de Tráfico, Mariano Fernández Fernández, considera que aún no existen motivos para incrementar el límite máximo de velocidad establecido en las carreteras y que ha cumplido ya veinte años.

F. DESCALZO

A juicio del máximo responsable en materia de Tráfico en la provincia, Mariano Fernández, el hecho de que se hayan cumplido los veinte años desde que se impuso la velocidad máxima de 120 kilómetros por hora en autopistas y carreteras, no constituye motivo suficiente para incrementar esos límites ya que la rapidez a la que se circula es uno de los factores que más inciden en la siniestralidad en todas las carreteras.

Pero Fernández va más allá y afirma: "Casi me apuntaría a rebajar esos límites en cuanto que las velocidades a que se circula en España son incluso superiores en relación a las normas vigentes en otros países europeos".

"Pienso que la velocidad constituye un factor especialmente importante en la producción de accidentes y, por lo tanto, al menos habrá que mantenerla en los límites en los que está establecida actualmente", añade. Fernández responde así a las críticas de algunos sectores de automovilistas que reclaman una mayor agilidad para circular en vías que ofrezcan suficiente seguridad.

Simultáneamente a estas declaraciones, el Gobierno ha aprobado un Real Decreto para limitar la velocidad máxima para autocares y camiones en



Camiones y autobuses dispondrán de un dispositivo para no exceder de 90 y 100 Kms/hora respectivamente.

100 y 90 kilómetros por hora respectivamente a través de un dispositivo mecánico.

### Ya en vigor

Según el texto legal, el Decreto entró en vigor el pasado 1 de enero y afecta tanto a los vehículos de nueva matriculación como a los que ya se encuentran en servicio. De esta forma, los vehículos destinados al transporte de personas con más de nueve plazas deberán ir equipados con limitadores de velocidad de 100 kilómetros por hora. Asimismo, los vehículos de transporte de mercancías cuyo peso máximo autorizado (PMA) sea de 12.000 kilogramos no podrán

pasar de los 90 kilómetros por hora; todo siempre que no existan otras limitaciones por señales de tráfico o circunstancias que establezcan límites inferiores.

El Ministerio de Industria y Energía, de donde ha partido el Real Decreto, establecerá los talleres autorizados para instalar los sistemas mecánicos que se hacen obligatorios.

La limitación de velocidad no afectará a los automóviles que no se dediquen a actividades comerciales. Así, los vehículos pertenecientes a las Fuerzas Armadas, Cuerpos de Seguridad del Estado, Bomberos, y los de Protección Civil no deberán llevar el limitador. Tampoco están

obligados a instalarlo los vehículos de servicios de urgencia tales como ambulancias, y los destinados a ensayos científicos por carretera.

Por otro lado, la Secretaría General de Infraestructuras del MOPTMA ha hecho públicos algunos datos de intensidad de tráfico en las autopistas, y en los que se establece que la carretera de la provincia que más vehículos soporta sigue siendo la autopista A-VI (Villalba-Adanero), con 16.296 vehículos diarios. Pero dentro de ella, el tramo con mayor intensidad la registra el que transcurre entre Villalba y San Rafael, con 22.908 vehículos al día.

## 1995, Año Europeo del Conductor Joven

A. S.

Con motivo de celebrarse en 1995 el Año Europeo del Conductor Joven, el diputado popular Javier Gómez Darmendrail, ha dirigido una pregunta parlamentaria al Congreso de los Diputados en la que solicita diversa información sobre esta efeméride.

En primer lugar pide conocer qué medidas piensa tomar el Gobierno "para que dicha celebración no quede en una simple anécdota folclórica y tenga eficacia". Igualmente pregunta si el Instituto Nacional de Toxicología tienen algún estudio reciente que permita relacionar el alcohol y las drogas con las víctimas mortales, y en caso de ser positivo, solicita qué tanto por ciento de los siniestros ocurridos en las madrugadas de los fines de semana pueden estar relacionados con el consumo de alcohol o drogas. Y también reclama el porcentaje provincial de accidentes debidos a otras causas como fallos mecánicos o inexperiencia.

Según la información del diputado popular, cada hora fallecen en el mundo 25 jóvenes menores de 25 años en accidentes de tráfico. En España, uno de cada cinco víctimas mortales en accidentes de tráfico ocurridos en 1994 eran jóvenes. Y el 60 por ciento de los siniestros juveniles se producen entre las 12 de la noche y las 6 de la madrugada los fines de semana.

## El parador segoviano promocionará diversas actividades culturales

AURELIO MARTIN

El Parador de Turismo de Segovia ha iniciado una serie de actividades culturales de carácter gratuito, al margen de su actividad hostelera, para promocionar conciertos de música clásica y exposiciones de artistas plásticos noveles.

Según afirmó ayer a los periodistas el director del establecimiento, Juan José Valenzuela, "se trata de hacer participar al Parador en la vida social de la ciudad y optimizar sus instalaciones", como el gran auditorio con una capacidad para 350 personas.

El primer concierto se celebrará el próximo domingo, a las 12.30 horas, a cargo de la orquesta de cuerda y viento "Camerata de Segovia", que surgió a iniciativa de un grupo de jóvenes segovianos, quienes ofrecerá obras de Saint-Saens, Tchaikovsky, Marcello y Mozart.

Aunque la entrada será gratuita, con el fin de evitar aglomeraciones, para asistir hay que retirar previamente la invitación en el mismo Parador, en la Oficina de Turismo de la plaza del Azoguejo o en el Torreón de Lozoya.

### Concierto gratuito

El Parador ha llegado a un acuerdo con los profesores de la orquesta, a quienes presta el auditorio como lugar de ensayo, a cambio de que ofrezcan un concierto gratuito, una vez al mes. Para el director de la "Camerata de Segovia", Carlos Cuesta, el auditorio cuenta con una gran acústica, al menos en vacío, mientras acogió favorablemente la idea de este establecimiento hostelero ya que les ofrece una instalación "cuyo alquiler, de tenerlo que pagar, sería muy costoso".

Este Parador, en opinión de



En la foto, de izquierda a derecha, Carlos Cuesta, Juan José Valenzuela y José María García Moro.

Valenzuela, no descarta que pueda ofrecer otros conciertos en colaboración con la Filarmónica de Segovia, que programa actuaciones de importantes orquestas y grupos, además de que ha quedado seleccionado para un proyecto de conciertos de

música clásica que se desarrollarán en varios establecimientos de la Red de Paradores Españoles, dentro de la política emprendida por la nueva presidencia de esta sociedad.

Respecto a la promoción de jóvenes artistas plásticos, el en-

cargado de llevar a cabo la selección será el escultor José María García Moro, quien lamentó la ausencia de museos o de salas donde se exhiba el arte de vanguardia y se ofrezca oportunidad a los nuevos valores.



G. Darmendrail: "Este Gobierno es el que menos se preocupa de los ciudadanos"

## El Partido Popular presenta un programa integral de apoyo a la familia

El Partido Popular (PP) ha adquirido el compromiso de presentar en los primeros 100 días de gobierno, en caso de ganar las próximas elecciones generales, un programa integral de apoyo a la familia, que fue presentado ayer a la prensa por el diputado Javier Gómez Darmendrail, a quien acompañaba el secretario provincial, Francisco Vázquez.

AURELIO MARTIN

Javier Gómez Darmendrail, que criticó la política del Gobierno socialista, "que es el que menos se preocupa del futuro de los ciudadanos", señaló que España es el país europeo donde la familia está más desprotegida, aparte de que causan "sonrojo" medidas como descontar de la renta tan sólo 1.666 pesetas por hijo y año.

Tras indicar que está convencido de que la política en defensa de la familia no supone un mayor gasto público, el diputado explicó que estas medidas, que se aplicarían en los 100 primeros días de un hipotético Gobierno popular, se centrarán en los aspectos fiscal, de protección social y jurídico.

Para el diputado, los ciudadanos contribuyen sólo en función de sus ingresos y tributa igual la familia que tiene un hijo que la que cuenta con cinco o tiene personas mayores a su cargo, pero nunca por la renta real, "lo que es injusto y regresivo, porque no es cierto que pagan más los que más tienen".

Asimismo, Gómez Darmendrail defendió la atención del individuo dentro de su entorno, facilitando a las personas de la tercera edad que vivan con su familia, y conceder ayudas para guarderías con el fin de promover el acceso de la mujer al mundo del trabajo.



FERNANDO PENALOSA

Gómez Darmendrail, junto a Francisco Vázquez, descartó la moción de censura contra el Gobierno.

Entre otras medidas figura la creación de un fondo de garantía de pensiones destinado a las mujeres divorciadas que no reciben sus pensiones, asegurar la libre elección de escuela para los hijos, reformar el sistema sanitario, asegurar el derecho a vivienda, potenciar la formación profesional y

dotar de medios a los juzgados de familia.

Según Gómez Darmendrail, "es clamoroso" que en 1989 se declararan los derechos del niño y que aún no se haya presentado en el Parlamento un proyecto de ley de protección del menor.

Los populares quieren crear

un observatorio permanente de política de familia, integrado por profesionales independientes, que analicen las medidas existentes, estudien el funcionamiento de la legislación aplicada en países del entorno y analicen cuáles son las más eficaces que se puedan adoptar en España.

## No habrá moción de censura

A.M.

Una vez que han descartado la moción de censura, los populares quieren llegar a la sociedad a través de propuestas alternativas como ésta que, de acuerdo con el diputado Javier Gómez Darmendrail, "no supone una defensa natalista", sino de la familia como principal agente de solidaridad y de creación de riqueza y de bienestar.

Preguntado si es posible la aplicación de estas medidas, el diputado segoviano señaló que el presidente del PP, José María Aznar, antes de apoyar una iniciativa siempre se interesa por su aplicación real. "Este plan lo podemos aplicar en los primeros 100 días de gobierno y es un compromiso público y, en caso contrario, que nos lo demanden, porque no tiramos cohetes ni hacemos enmiendas de campanario".

A juicio de Gómez Darmendrail, la moción de censura contra el Gobierno socialista ya la llevaron a cabo los electores votando en las pasadas elecciones europeas, "pero ahora no conduce a nada, es mejor informar de nuestro programa y que la gente sepa lo que vamos a hacer en caso de llegar a gobernar".

### Tensionar la sociedad

Además de asegurar que el PP no tiene ahora fuerza suficiente para ganar la moción de censura y de criticar el pacto entre el PSOE y CiU "que ya no sabemos de qué tipo es, pues parece que no sólo es mercantilista", Gómez Darmendrail consideró que los momentos por los que está atravesando la política nacional no hacen aconsejable la moción "que vendría a tensionar más la sociedad".

## La Plataforma del 0,7 organiza la "marcha de la luz y la transparencia"

A.S.

La Comisión Segoviana del 0,7 ha organizado un marcha para el próximo sábado para reivindicar la necesidad de una cooperación con los pueblos más empobrecidos, que se caracterice por la claridad, la transparencia y la calidad del uso de los fondos que se destinen a este fin.

Bajo la denominación de "Marcha de la luz y la transparencia", la comisión segoviana lanza una especial llamada de atención a los responsables políticos y a los ciudadanos para recordar que no basta sólo con la colaboración económica de los pueblos más desarrollados con aquellos más desfavorecidos para conseguir el equilibrio, sino que es necesaria que esta colaboración sea transparente, eficaz y no esconda más intereses que la solidaridad.

Esta convocatoria se enmarca dentro del calendario de actividades fijadas que viene desarrollado la comisión, es decir las concentraciones que todos los días 7, 17 y 27 de cada mes, a las siete de la tarde celebran en la Plaza Mayor. Por tanto, en este mismo enclave y a la misma hora se iniciará una concentración, para comenzar después la marcha. Los organizadores proponen que las personas que participen porten símbolos de luz y transparencia.

En este acto reivindicativo se dará lectura a un manifiesto en el que se recuerda la necesidad de crear en Segovia un consejo de cooperación, la urgencia de redactar una ley de cooperación y de prohibir de forma radical el empleo de tan siquiera una peseta de las que se remiten como ayuda al desarrollo a cualquier tipo de uso militar.

En este sentido, hay que recordar que la comisión segoviana del 0,7 ha aprovechado las fechas previas a la fiesta de los Reyes Magos para realizar una campaña contra el juguete bélico.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Le informamos que todas las oficinas de La Caja de Ahorro y Monte de Piedad de Segovia permanecerán cerradas la tarde del día 5 de Enero con motivo de la Festividad de Reyes.

LA CAJA LE DESEA UN FELIZ AÑO

1995

caja segovia

## ASOCIACION PROVINCIAL DE FABRICANTES Y EXPENDEDORES DE PAN

Con motivo de celebrarse la festividad de los Reyes Magos, el próximo día 6 de enero NO HABRA PAN, por lo que deberán proveerse de dicho producto el día anterior.

PERDONEN LAS MOLESTIAS QUE PODAMOS OCASIONAR

¡Feliz Año 1995!





Los socios de Horizonte Cultural apenas llenaron el aula "Antonio Machado" en la asamblea extraordinaria.

JUAN MARTIN

Los socios rechazaron el borrador presentado por la junta directiva

## Horizonte Cultural concluirá antes de junio la reforma de sus estatutos

La asociación de universitarios Segovianos "Horizonte Cultural" inició ayer el proceso de modificación de los estatutos que la rigen en el transcurso

de una maratónica asamblea general extraordinaria celebrada ayer en el instituto "Mariano Quintanilla".

Los escasos 30 socios que asistieron

a la convocatoria rechazaron el borrador presentado por la junta directiva, obligando a debatir las modificaciones artículo por artículo.

M.G.

Las previsiones optimistas de la junta directiva acerca de la aprobación de la modificación de estatutos según el borrador presentado a la asamblea se truncaron en la mañana de ayer, cuando un numeroso grupo de socios presentó una gran cantidad de alegaciones y quejas hacia el texto.

Esta circunstancia cambió diametralmente el rumbo de la asamblea, decidiéndose de esta manera la discusión pormenorizada de cada uno de los 34 artículos que tienen los estatutos presentados por el equipo directivo de Horizonte Cultural.

Debido al intenso debate, la asamblea hubo de suspenderse

a las dos de la tarde para realizar un breve descanso, retomándose los trabajos pasadas las tres y media de la tarde.

Fuentes cercanas a la junta directiva especularon con la posibilidad de que las innumerables alegaciones presentadas fueran producto de una iniciativa orquestada por socios que en su día pertenecieron a la directiva de la asociación, circunstancia que fue rechazada por uno de estos socios.

"Cada uno de los que estamos aquí hemos presentado nuestras propuestas y modificaciones de forma individual —afirmó uno de los socios— sin que mediara otro afán que el de conseguir un texto

acorde con las necesidades de la asociación a medio y largo plazo".

Por otra parte, algunos de estos socios manifestaron que en el borrador presentado por el actual órgano directivo de la asociación contiene "importantes errores de redacción" que menoscaban los objetivos de estos estatutos e introducen lagunas legales que es necesario corregir.

### Un largo proceso

Horizonte Cultural afronta de esta manera la segunda y más importante modificación de sus estatutos, iniciándose ayer un largo proceso que podría culminar antes de que lo

haga el presente curso académico.

El borrador aprobado ayer con las modificaciones de los socios será objeto de estudio por parte de una comisión integrada por miembros de la junta directiva y socios antiguos y honoríficos. El texto será sometido a información pública por un periodo de tiempo a determinar en el que se podrán presentar nuevas alegaciones.

Una vez cumplido el plazo, el borrador de texto será llevado a una asamblea ordinaria donde deberá ser aprobado, y posteriormente ratificado en una asamblea de carácter extraordinario.

## Segovia albergó el Congreso Nacional de Jóvenes Judíos

A.S.

Coincidiendo con las festividades de Nochevieja y Año Nuevo, el hotel Los Arcos albergó las sesiones y ponencias del Congreso Nacional de Jóvenes Judíos, en el que intervinieron casi un centenar de personas de todos los puntos de España.

La organización de este evento fue llevado a cabo por la Comunidad Israelita de Madrid y la asociación "Boor Hemshej" —Jóvenes Judíos en España—.

Las sesiones se centraron en el análisis y debates de dos ponencias llevadas a cabo por el agregado de la Embajada de Israel en España, Ofer Bivly y el representante en Segovia de la asociación de amigos del pueblo israelí, Antonio Santaisabel.

Asimismo, se llevaron a cabo distintas visitas culturales a los barrios judíos de la capital y distintas reuniones de trabajo.

## La coral "Voces de Castilla" celebra hoy su decimosexto aniversario

A.S.

La coral segoviana "Voces de Castilla" cumple hoy el decimosexto aniversario de su creación, desde que un grupo de entusiastas amantes de la música polifónica decidieran crear un grupo coral en 1979.

Tres lustros después, "Voces de Castilla" se ha consolidado como un grupo de reconocido prestigio en el panorama musical nacional, y para conmemorar este aniversario el próximo sábado día 7 se han organizado una serie de actos en los que podrán participar socios y simpatizantes. Las actividades comenzarán con una misa a las 20 horas en la iglesia de San Andrés, seguida por un breve concierto, y finalizarán con una cena de hermandad en el restaurante Lago.

Estas noches  
brindaremos con

**CODORNIU**



# HOTEL PUERTA DE SEGOVIA

Feliz Año Nuevo

¡GRAN FIESTA DE REYES!

CENA - COTILLON

Baile con orquesta ❁ Plazas limitadas

EN SUS ESPECIALES SALONES  
CON AIRE ACONDICIONADO

Regalos con gratas  
sorpresas

Y entre los asistentes se sorteará un viaje a Palma de Mallorca para dos personas con pensión completa

RESERVA DE MESAS: Teléfonos 43 71 61 - 43 72 50 - 43 75 50 (5 líneas). Fax: 43 79 63





# VILLA DE CUELLAR

Hierro, madera, piedra y óleo son los materiales utilizados

## Juan Sanz expone esculturas y pinturas en el Cronista Herrera

El artista cuellarano y "ciudadano del mundo", como el mismo se define, Juan Sanz realiza la tercera exposición de una intensa vida artística en su villa natal, presentando en la sala Cronista Herrera de Caja Segovia una muestra de obras que reúne de alguna manera sus inquietudes artísticas en los últimos años. Hierro, madera, piedra y óleo son los materiales utilizados en unas obras que indican la intensa lucha del autor por plasmar en la realidad las ideas que fluyen en su cerebro.

S. GUIJARRO

Este polifacético artista cuellarano, que lo mismo decora una discoteca o disco bar en el País Vasco, Ibiza o Cantalejo, que expone en París y Colonia o presenta proyectos de esculturas para conmemorar la reunificación de Alemania o colocar una obra en una plaza de Zurich, aforece a la contemplación del público un total de 18 obras.

Juan Sanz, nacido en 1958, expuso parte de su obra escultórica en mayo de 1993 en el Torreón de Lozoya, dándose a conocer en la capital segoviana. Actualmente alterna su trabajo y estancia entre Cuellar, París, Almería y Perosillo.

La exposición permanecerá abierta hasta el día 13 y el horario de visitas es de 19 a 21 horas, laborables y festivos.

Juan Sanz presenta un conjunto de piezas en las que se puede apreciar su evolución artística en los últimos años: desde las primeras obras de la serie mitos e influencia aborigen de las islas del Pacífico, realizadas en madera de olmo, hasta sus últimas piezas articuladas que el artista define como "constructivismo dinámico".

En la muestra pueden observarse obras en diferentes tipos de piedra (mármoles del País Vasco, Aragón o Portu-



Una de las obras que expone Juan Sanz.

S. GUIJARRO

gal, piedra volcánica y caliza), combinaciones de madera y hierro, y óleos sobre lienzo y tablex.

Junto a piezas escultóricas realizadas en mármol que el artista define como "constructivismo estático" de las series "espiral" o "arquitectura", Sanz expone lo que fueron bocetos en mármol de obras que fueron mostradas en París, como la que titula "Faraones" o del obelisco que realizó en el cabo de Gata, Almería, (una obra de siete de metros de altura realizada en una sola pieza de mármol blanco portugués y situada en una colina frente al mar). Pero donde Juan Sanz muestra sus últimas inquietudes artísticas y su lucha por dominar el espacio es en una serie de obras estilizadas, ligeras casi volátiles realizadas en madera de roble y encina en combinación con hierro.

A esta faceta creadora pertenecen las obras "Menina", "Caballo" y "Danza". El artista utiliza para realizar estas obras piezas obtenidas de

utensilios o herramientas de la cultura rural castellana, desde piezas de cubas de madera a otras de arado romano o tartanas. Juan Sanz las combina y une de una forma aparentemente sencilla para conseguir unas obras articuladas cuya contemplación resulta atractiva.

Juan Sanz también expone cinco cuadros al óleo realizados en su primera etapa artística con lo que demuestra su inquietud por intervenir en diferentes campos de la creación.

Cuatro de estos cuadros están realizados utilizando tablex como soporte, "Piedra y piel" (una visión personal de un paisaje urbano cuellarano) y "Ofelia", "Tarde en Mojácar" e "Ibiza Varadero", en los cuales el artista intenta plasmar la luz del Mediterráneo, un elemento del que Juan Sanz manifiesta que le produce un gran impacto.

A esta serie de óleos pertenece también un gran cuadro de más de dos metros de altura titulado "Fiesta en Tampico".

## BREVES

### LA VISITA DEL "CARTERO REAL" LLENO LA PLAZA MAYOR

El acto navideño que ha tenido mayor éxito de público hasta ahora dentro de la programación cultural y deportiva "Navidad-Reyes 95" ha sido sin duda la visita del "cartero real" en la tarde-noche del pasado martes.

La afluencia de niños y padres para dejar la carta a los Reyes Magos colapsó durante dos horas la Plaza Mayor.

Este acto y tradicional en la Navidad local despertó una expectación inusitada y según uno de los responsables de la organización ha sido con mucho el año de mayor participación.

Este miembro de la organización cree que el acto debe ser potenciado y mejorado en los próximos años porque se ha convertido en una auténtica fiesta.

Desde las 18,30 horas, un "cartero real" situado en los jardines de la Plaza Mayor recogió cientos de cartas de los niños durante una hora y media. largas colas de niños y mayores se formaron ordenadamente para entregar sus peticiones al enviado de los Reyes Magos.

Durante el acto fueron repartidos 50 kilos de caramelos.

A las 20 horas finalizó la recogida de cartas y posteriormente se procedió a un sorteo patrocinado por la Concejalía de Cultura y Fiestas.

Entre todas las cartas recibidas fueron sorteados 30 premios consistentes en una ayuda económica para compra de regalos de cinco mil pesetas para cada afortunado.

Estos premios pueden ser utilizados por los niños para compra de regalos en cualquier establecimiento de la villa y posteriormente el Ayuntamiento reintegra la cantidad al entregar la factura de la compra.

Los premiados y sus hermanos también tienen la posibilidad de que los regalos les sean entregados personalmente por los Reyes Mayor el día 5 en el salón de plenos del Ayuntamiento, al finalizar la tradicional cabalgata.

### PETICION DE SUBVENCION PARA CONSTRUIR FOSAS DE ENTERRAMIENTOS ANIMALES

En la última sesión del pleno municipal fue aprobada por unanimidad la ratificación de un acuerdo de la Comisión de Gobierno por el que se solicita a la Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León una subvención de algo más de tres millones de pesetas para mejorar los equipamientos sanitarios ganaderos.

Esta subvención estará destinada a construir seis pozos sépticos para enterramientos de animales, tres en Torregutiérrez y otros tres en Dehesa Mayor.

El Ayuntamiento se compromete a construirlos en un plazo de seis meses.

El portavoz del PP, Alfredo Fernández, justificó esta petición para una mejora de las condiciones de enterramiento de cadáveres, principalmente cerdos, en el término municipal y como medida de prevención para futuras necesidades.

Angel Gómez, del PSOE, y Julián González, del CDS, manifestaron que si existe necesidad de estos pozos el Ayuntamiento debe comprometerse a realizarlos aunque no se consiga la subvención.

El portavoz socialista criticó la falta de responsabilidad de muchos ganaderos por no arrojar cadáveres en los lugares autorizados para ello y manifestó que el Ayuntamiento debe ser más estricto en hacer cumplir la normativa relacionada con el tema.

### ASISTENCIA SANITARIA AL PERSONAL DEL AYUNTAMIENTO

También por unanimidad el pleno municipal aprobó la prórroga por un año del contrato que mantiene el Ayuntamiento con la compañía ADESLAS para prestación de asistencia sanitaria al personal municipal en activo.

**Luis de Andrés Soler**  
(PODOLOGO) C/ Roble, 10  
CALLOS DIFICILES,  
UÑAS INCARNADAS,  
EXTIRPACION PAPILOMAS  
EN EL ACTO, etc.  
Consulta diaria de 4 a 6,  
salvo sábados y festivos  
Telfs. 42 51 06 - 42 88 07

— SE NECESITA —  
**TALLER  
MECANICO**  
Para servicio oficial de  
camiones de importación.  
Enviar curriculum vitae al  
apartado 3112 de Valladolid.

**Cafetería ORLY**  
\* Desayunos.  
\* Raciones.  
\* Platos combinados.  
\* Bocadillos.  
\* Sandwich.  
BAJADA DEL CARMEN, 2

**Horno de Juan**  
  
Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID  
con sus especialidades  
**Y ASADOS EN  
HORNO DE LEÑA**  
c/ Joaquín María López, 30  
Teléfono 543 30 43  
c/ Lope de Rueda, 4  
Teléfono 575 69 16



## CANTALEJO

## La coral de Olombrada actuó, por vez primera, en el festival para aficionados

ABEL PECHARROMAN

La siempre y bien nombrada "Bella ciudad de Cantalejo" despidió el año con su "VIII festival para aficionados", en el que como en años anteriores participaron personas de otros pueblos que les gusta mostrar a los demás sus aficiones entre las que podemos destacar el cante, el baile, música, poesía, tampoco suele faltar algún humorista, etc.

Las dos horas que suele durar el espectáculo fueron de verdadera satisfacción para los espectadores, que llenaron hasta la bandera el extraordinario local "Centro José Rodao". Por descontado, que la primera autoridad de la villa, el alcalde, José Antonio Sanz, estaba entre los asistentes, dado que dicho festival es el Ayuntamiento quien lo organiza y patrocina.

Los "aficionados artistas" estuvieron a la altura de las circunstancias al igual que en años anteriores, complaciendo sobradamente al numeroso y selecto público.

Como novedad digna de mención, tenemos que destacar la primera actuación en Cantalejo de la coral de Olombrada, que apenas se ha formado, ya cuenta con 13 voces femeninas, y en esta ocasión, tres masculinas también, las cuales, bajo la dirección de Jesús Valentín Velasco, hijo del pueblo de Olombrada, y profesor en estas artes de canto y música, recibieron muy calurosos aplausos del respetable.

Del mismo modo se aplaudió a los tres grupos musicales de Cantalejo, alumnos de la Escuela de Dulzaina, grupos A y B, y al que ya conocido grupo, también de Cantalejo "Charanga el Vilorio".

## Poetas

El grupo de danzas "Asociación de Amas de Casa Cantalejo", también escuchó fuertes aplausos en la interpretación de sus jotas, únicas en este estilo, y volvieron a renovarse las ovaciones en el turno dedicado a los poetas.

Fueron dos horas de distrac-

ción estupendas; ambiente de compañerismo entre los pueblos, muy propio de estas fechas.

## Final perfecto

Todo llegó a un final perfecto ya que se contaba con un buen presentador y la siempre diligente actuación de Antonio Bautista, miembro de la corporación municipal, quien siempre entre bastidores, siempre en la sombra, pero atento al más mínimo detalle, consiguió que todo fuese un éxito total al igual que en años anteriores en los que hemos asistido y participado en dichos festivales.

En nombre del Ayuntamiento de Cantalejo, Antonio Bautista dejó invitados a todos los participantes para el próximo festival. Dado el buen ambiente reinante, muchos aceptamos de buen grado la invitación y prometimos asistir. Falta para ello un año entero y pueden ocurrir hasta entonces muchas cosas. Entretanto, espereemos a la última semana del año que ahora acabamos de estrenar, en la que tendrá lugar el próximo festival.



ARCHIVO

Una imagen de un trillo briquero.

## FUENTEPELAYO



Un momento de la actuación de la coral y la rondalla del "Taller Cultural".

JESUS OLMOS

Cerró con broche de oro las segundas jornadas musicales

## Exito del "Taller Cultural" en el concierto de villancicos

**Broche de oro a las II jornadas musicales del "Taller Cultural" han representado las actuaciones conjuntas de la coral y la rondalla de la propia asociación que el mismo día de Navidad a las 6 de la tarde en la iglesia de Santa María nos regalaron los oídos con la interpretación de composiciones propias de estas fechas, los villancicos cantando al Niño Dios.**

JESUS OLMOS

Comenzó en primer lugar la coral integrada por 31 miembros que está compuesta según voces, en sopranos, contraltos, tenores y bajos y estaba dirigida por su creador Fernando Hidalgo Martín, segoviano, quien ocupa dicho puesato de director desde sus orígenes en el año 1990.

Como es lógico la interpretación tuvo como base los villancicos, como digo, y estos fueron: "Puer natus", gregoriano; "Fechas de Navidad", de la Abadía de Montserrat; "No la debemos dormir", anónimo; el "Gloria in excelsis Deo"; "Noche de Dios", de Franz Gruber; "A la media noche", de Mendelsson y uno canario, "Arrotró", muy tierno y bonito.

La rondalla a continuación con 55 componentes con bandurrias, laudes y guitarras, dirigida por José Ramón Bayón Magdaleno, de Cuéllar, nos deleitó asimismo con temas tan conocidos, dentro de la música especial de los instrumentos empleados, como "Oh blanca Navidad", "Cantad pastores", "Navidad Navidad", "Ha llegado la Nochebuena", villancico boliviano: "Alumbra cocuyito", popular peruano: "Abeto fiel", alemán y "La Anunciación", villancico popular ecuatoriano.

## Apotheosis final

Conjuntamente ambas agrupaciones, coral y rondalla, dirigidas por José Ramón

Bayón entonaron y cantaron al unísono dos villancicos "Dicen que Dios" y "Noche de paz" no sólo ellos sino todo el público asistente que llenaba la iglesia, quien bajo la dirección de José Ramón, como decimos, igualmente, constituyó una apoteosis de emoción y fervor.

Los miembros que constituyen lo mismo la coral y la rondalla, son casi en su totalidad de Fuentepelayo y el público local se vio acompañado de personas de varios pueblos limítrofes como por ejemplo de Navalmanzano en que dos chicas son de la rondalla desde hace un par de años.

Así han terminado estas II jornadas musicales, con tanto éxito o más que el pasado año, se ha gozado de la música, se ha creado afición y el "Taller Cultural" como organizador y patrocinador de varios actos, entre ellos este último, merece un gran aplauso de reconocimiento y satisfacción.



**MINISTERIO DE SANIDAD  
Y CONSUMO**  
**Instituto Nacional de la Salud**  
**DIRECCIÓN ATENCIÓN PRIMARIA**  
**SEGOVIA**  
**ANUNCIO**

Se encuentra expuesto en esta Dirección de Atención Primaria, distinto material de oficina usado, para su enajenación en Pública subasta.

Admisión de ofertas hasta el 5 de enero de 1995.

Segovia, 28 de diciembre de 1994

EL GERENTE DE ATENCIÓN PRIMARIA  
P.D. LA DIRECTORA DE GESTIÓN Y SS.GG.  
Fdo.: M<sup>a</sup> Dolores Casado Yubero

OSCAR DE ORO DE LA  
COMUNICACION 1992

Fidel Díez.

## Mesón Mayor

Agradece a todos sus clientes y amigos la confianza depositada en ésta su Casa,  
y les desea unas FELICES FIESTAS Y PROSPERO 1995

### CENA A LA CARTA CON COTILLON

Día 31 y REYES 5

RESERVA: 46 09 15



Argumentan estar a la espera del resultado del expediente informativo

## El PP y la Junta optan por la cautela y el silencio en la crisis leonesista

Tras la crisis abierta por la aprobación el pasado sábado en el pleno del Ayuntamiento de León de una moción, en la que se solicita un referéndum sobre la separación de esta provincia de la Comunidad Autónoma, los principales protagonistas —especialmente el Partido Popular y la Junta— han optado por la cautela y el silencio, argumentando estar a la espera de la resolución del esperado expediente informativo que deberá depurar responsabilidades.

León. (Ical).— Durante el día de ayer, los responsables provinciales y autonómicos del PP estuvieron prácticamente ilocalizables para los medios de comunicación y quienes fueron localizados prefirieron no hacer nuevos comentarios a lo ya manifestado el lunes.

El presidente regional del PP y de la Junta, Juan José Lucas, que ha estado estos días a caballo entre su localidad natal de El Burgo de Osma y Madrid, aún no se ha pronunciado sobre el tema y ha delegado la responsabilidad de comparecer ante la prensa en su consejero portavoz, José Manuel Fernández Santiago, quien se ha limitado a reiterar la postura oficial del Gobierno regional: La configuración territorial de Castilla y León está "completamente cerrada" y la postura de los concejales populares es "un asunto interno del partido en el que la Junta no debe entrar". Tampoco ha salido a la palestra el secretario regional

del PP, Jesús Merino, que se encuentra fuera de España, aunque sus colaboradores han reconocido que está puntualmente informado de lo sucedido.

Por su parte, el presidente provincial del PP en León, Mario Amilivia, que fue el encargado el lunes de "dar la cara", daba por zanjado el tema con un rotundo "no más declaraciones" hasta que no se sustancie el expediente informativo, al igual que Enrique Gil, secretario provincial de León y único concejal de los populares que votó en contra de la propuesta leonesista.

### Expediente informativo

Por encima del debate sobre la permanencia de León en la Comunidad Autónoma —cuestión que se reabre cada cierto tiempo— sobresalen dos hechos: Qué consecuencias traerá el ya famoso expediente informativo, a cuyas conclusiones se remiten todos los implicados, y la situación de incoherencia y crisis in-



Juan José Lucas. ARCHIVO

gante se centra en saber hasta dónde será capaz de llegar el Partido Popular a la hora de exigir responsabilidades por el voto favorable de sus once concejales, con el alcalde, Juan Morano, al frente.

Según Amilivia, la disciplina de voto y de partido "se rompió claramente", lo que, en buena lógica, debería conllevar sanciones contra los infractores del régimen interno de la formación política. Sin embargo, persiste la duda sobre si la dirección regional del partido se decidirá a imponer sanciones realmente ejemplares, teniendo en cuenta, sobre todo, que Morano —que ha traído no pocos quebraderos de cabeza a los populares— tiene un innegable "tirón" electoral en León, circunstancia que cobra mayor importancia dada la cercanía de los comicios municipales y autonómicos.

Tampoco han quedado indemnes el PSOE e Izquierda Unida, a pesar de que sus dirigentes han intentado desviar la atención focalizando el debate en el voto afirmativo de los concejales populares y minimizando la abstención de sus representantes, argumentando que ninguno de sus miembros "ha apoyado expresamente la moción".

## IU desautoriza a su concejal

Valladolid. (Ical).— Izquierda Unida ha desautorizado a su portavoz municipal en el Ayuntamiento de León por haberse abstenido en la votación celebrada el pasado sábado en la que se aprobó la solicitud de un referéndum sobre la permanencia de la provincia en la Comunidad Autónoma. Según la dirección de la formación política, el edil debería haber mostrado un "tajante rechazo".

La presidencia colegiada de Izquierda Unida de Castilla y León, mediante un comunicado, considera que su portavoz municipal en el Ayuntamiento leonés, Joaquín González Vecín, se mostró "demasiado prudente optando por la abstención como protesta por el espectáculo, cuando lo que mejor se hubiera ajustado al debate habría sido el tajante rechazo de una iniciativa de estas características". IU sostiene que el mapa territorial de la región es "un acuerdo cerrado" y califica la moción aprobada el pasado sábado por el pleno del Ayuntamiento de León como "pura agitación".

## Destacan la necesidad de diálogo con los sindicatos

Valladolid. (Ical).— María José Salgueiro Cortiñas, que tomó ayer posesión de su cargo en un acto presidido en Valladolid por el consejero de Presidencia, César Huidobro, como directora general de la Función Pública de la Junta de Castilla y León, destacó la necesidad de establecer un diálogo permanente con los sindicatos.

Salgueiro, que sustituye a Begoña Larrainzar, después de que ésta presentase su dimisión el pasado día 13 de diciembre, explicó que procede del mundo del derecho laboral y reconoció que durante su vida profesional ha tenido mucho contacto con las fuerzas sindicales.

Durante el acto de toma de posesión, al que asistieron prácticamente todos los altos cargos de las distintas consejerías de la Junta, y en el que se echó en falta la presencia de Larrainzar, César Huidobro dijo que esta Dirección General es "poco vistosa" y añadió que "sólo aparece en los medios de comunicación cuando deja de funcionar, mientras que la mayor parte del tiempo funciona perfectamente".

La nueva directora general de la Función Pública nació en Vivero (Lugo) y es licenciada en Derecho por la Universidad de Santiago de Compostela.



### RESTAURANTE "La Taurina"

Plaza Mayor, 8 - SEGOVIA

Teléfono 46 09 02

### CENA DE REYES

\*\*\* MENU DE REYES \*\*\*

Jerez con Almendras Fritas

Bisquet de Carabineros

Sopa de Rabo de Buey

Rape en Salsa de Azafrán y Menta

Chipirones Rellenos en Salsa Americana

Perdices al Chocolate

Medallones de Venado Marinado

Trufas de Chocolate

Piña a la Crema Inglesa

Café con Roscón de Reyes  
Tintos de la Ribera y Blanco Nieva  
Cava Laixertell

PRECIO: 5.000 ptas. (IVA incluido)

TAMBIEN CENA A LA CARTA

### Restaurante LAGO



### NOCHE DEL 5 DE ENERO Gran Cena Gala de Reyes

JAMON IBERICO, LOMO IBERICO,  
SALMON AHUMADO, ESPARRAGOS

### Gran Mariscada LAGO

CIGALAS, GAMBAS, NECORAS  
Y LANGOSTINOS

Solomillo de cebón  
con guarnición de verduras

TARTA DE HOJALDRE Y HELADOS

VINOS: Blanco Tierra Buena Ribera del Duero. Tinto Rioja Coto,  
crianza 1991. Aguas Minerales. CAVA BRUT CODORNIU

Roscón de REYES, Sopa Castellana

Gran Orquesta - Sorteo de Regalos  
RESERVE SU MESA - Plazas limitadas

Teléfono 42 00 59



## UGT se querrela contra el consejero de Presidencia

Valladolid. (Ical).— La federación de servicios públicos de UGT ha presentado una querrela por presuntos delitos de prevaricación y falsedad documental contra el delegado territorial de la Junta en León, José Antonio Díez, y contra el consejero de Presidencia, César Huidobro, según la información facilitada a la agencia Ical por el responsable regional de la citada federación sindical, Miguel Angel Rey.

UGT considera que José Antonio Díez y César Huidobro "dictaron resoluciones a sabiendas de que eran injustas en el ejercicio de sus funciones como cargos públicos, contraviniendo lo establecido en el convenio colectivo sobre contratación temporal de personal al no permitir la participación de los miembros del comité de empresa en el proceso de selección de los contratados". Por los mismos motivos, el sindicato se ha querrelado contra Angeles Alvarez Valbuena y José Miguel Debasa Gil, miembros de CC.OO., "que actuaron como representantes del comité de empresa y aceptaron las irregularidades cometidas por la Delegación Territorial de la Junta en León, en contra de lo dispuesto por su propio sindicato".

El comité de empresa de la Junta en León ha criticado la falta de transparencia en la sección de personal laboral eventual, quejas concretadas con la presentación desde abril de varios escritos dirigidos al delegado territorial de la Junta y al consejero de Presidencia denunciando la negativa de los representantes de la Administración regional a que participen los representantes sindicales en la elaboración de las pruebas para la contratación.

Según un estudio realizado por Comisiones Obreras

## "La situación sociolaboral se está deteriorando paulatinamente"

La situación sociolaboral de los trabajadores de Castilla y León "se deteriora de forma paulatina y constante", según recoge un estudio difundido ayer por la Unión Regional de Comisiones Obreras que hace una comparación de los indicadores de 1994 con los del ejercicio anterior, año central de la crisis, según los portavoces de la central sindical.

Valladolid. (Ical).— Al cierre de 1994 la población activa de la Comunidad se cifra en 967.000 personas, 14.000 menos que a finales de 1993.

La tasa de actividad se sitúa en el 45 por ciento de la población, por debajo de la media nacional (49 por ciento), mientras que el número de personas ocupadas baja también en el mismo periodo en más de 16.000 personas, lo que afecta fundamentalmente a los hombres —530.000 hombres ocupados y 235.000 mujeres—. La cifra de parados de la región, según la Encuesta de Población Activa, se sitúa al cierre del 94 en 202.700, con una tasa de del 21 por ciento "lo que pone en tela de juicio cualquier argumento de favor de que se está saliendo de la crisis y creando empleo", según el citado estudio. Comisiones Obreras advierte que se está perdiendo empleo en la región y que la proporción de cotizantes a la Seguridad Social disminuye progresivamente.



La tasa de actividad se sitúa en el 45 por ciento de la población. PENALOSA

Para los dirigentes sindicales en la región resulta significativo el dato de que sólo el 47,2 por ciento de los trabajadores desempleados percibe algún tipo de prestación del INEM, lo que supone una pérdida de más de doce puntos en lo que va de año en la cobertura de protección a los parados de Castilla y León, según el responsable regional de empleo y formación de CC.OO., Fernando Padilla.

Un total de 28.830 personas —según la misma fuente— perciben la prestación contributiva, mientras que el subsidio lo reciben 33.154. A juicio de CC.OO., "la desprotección

social está escalando posiciones de forma vertiginosa en la región". CC.OO. denuncia además que se está destruyendo empleo fijo sustituyéndolo por el temporal, mientras que la creación de nuevos puestos de trabajo indefinidos supone sólo el 2% del total de la contratación. En la región, del total de asalariados varones sólo 236.000 tienen trabajo fijo y en el caso de las mujeres es aún más grave ya que 100.700 tienen empleo fijo y 49.800 eventual.

El incremento salarial medio pactado en los convenios colectivos del 94 ha supuesto una pérdida de dos puntos.

## Un insumiso leonés condenado a cuatro meses

León. (Ical).— El insumiso leonés Joaquín Sánchez Colinas ha sido condenado a cuatro meses de arresto mayor por el Juzgado de lo Penal número 2 de León.

El juez sustituto Miguel Angel Amezcua, rechaza en la sentencia las eximentes de derecho a la libertad de expresión y estado de necesidad alegadas por la defensa. La sentencia señala que "si cabe apreciar en la conducta enjuiciada la circunstancia de haber obrado guiado por móviles morales o altruistas" y también destaca que "la idea pacifista, tolerante y de solidaridad" del acusado se "estima como suficiente para la apreciación de tal atenuante analógica". El fallo de Miguel Angel Amezcua deja constancia del gran "debate político" suscitado en la sociedad española por la insumisión con "un predominante posicionamiento a favor de las ideas pacifistas".

### Salamanca

El titular del Juzgado de lo Penal número 1 de Salamanca, Andrés Palomo del Arco, ha absuelto al joven salmantino Luis Alberto Mellado López, de 24 años, de un delito de insumisión por negarse a cumplir la prestación social sustitutoria.

La sentencia considera que Luis Alberto Mellado fue reconocido objetor de conciencia el 20 de septiembre de 1989 y fue clasificado como útil para el cumplimiento de la prestación sustitutoria el 12 de septiembre de 1991. Posteriormente fue destinado para cumplir este servicio el 26 de octubre de 1993 en un hogar de la "tercera edad" del INSERSO en Salamanca. Sin embargo, el joven salmantino presentó un escrito dos meses después en el Juzgado número 6 de Salamanca expresando su negativa a cumplir la prestación social.

La sentencia se apoya en otra dictada el 24 de octubre de 1994 de la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de Navarra que interpreta la Ley de Objeción de Conciencia y el reglamento de la prestación social.



## Gran Gala de Reyes en el HOTEL \*\*\* Los Linajes

### MENU DE REYES

PRIMER PLATO: ENTREMESSES LOS LINAJES.

Ibéricos: Jamón, lomo y chorizo.

Salmón ahumado. Pastel de anchoa.

SEGUNDO PLATO: Rape en crema de gambas

TERCER PLATO: Escalopinos de ternera al brandy

POSTRE: Tarta Primavera con helado

Vinos blanco de Rueda y tinto Reserva Castillo de Fuentidueña  
Champán Codorniu, café y licores

COTILLON: Bolsa completa y botella de Codorniu para dos personas

BAILE CON ORQUESTA

O si lo prefiere: Sólo cotillón con baile con orquesta desde las 12 de la noche.

INFORMACION Y RESERVAS en el teléfono 46 04 75  
o en el HOTEL LOS LINAJES.



En atención a nuestros clientes organizamos:  
**GRAN CENA - BAILE DE REYES**  
EN EL SALON DE LOS REYES

### \*\* MENU \*\*

Delicias del Chef  
Crema de Langosta

Gran Mariscada "PORTICO REAL"  
Solomillo de choto a la pimienta negra  
Ponchitos con crema de café

Vinos blancos y tintos de Rioja  
CAVA CODORNIU

Café - Dulces navideños - Licores

COTILLON

...Y a media velada CHOCOLATE CON ROSCON

PLAZAS LIMITADAS (Rigurosa reserva)

Teléfono 44 08 36

FELIZ 1995



## EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

**D. Julián Sanz y Sanz**

DE TUREGANO

(q.e.p.d.)

Agradece por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.



LA TRAMA DE LOS GAL

El ex ministro afirmó que estudia emprender nuevas acciones

# Barrionuevo acusa a Garzón de parcialidad y de dejarse llevar por la enemistad

El diputado del PSOE y ex ministro del Interior, José Barrionuevo, acusó ayer al juez Baltasar Garzón, que instruye el sumario sobre los GAL, de no actuar con imparcialidad e independencia y de guiarse por motivos de "enemistad personal" con él, con Felipe González y con Juan Alberto Belloch.

Madrid (Efe).— Según Barrionuevo, Garzón no quiere llamarle a declarar para evitar que la instrucción del sumario pase a depender del Tribunal Supremo, "un órgano más imparcial y más solvente" que el juez, dijo, y agregó que estudiará emprender nuevas acciones que no especificó.

Asimismo, afirmó que con la instrucción de este sumario se pretende "violentar y vencer" la personalidad de los antiguos responsables de la lucha antiterrorista encarcelados, con el fin de "forzarles a hacer declaraciones inculpatorias".

Estas declaraciones de Barrionuevo se produjeron durante una rueda de prensa convocada por el ex ministro después de conocer la negativa del Juzgado de Instrucción Central número 5 de llamarle a declarar, lo cual le sitúa, a su entender, en una situa-



El ex ministro del Interior José Barrionuevo durante la rueda de prensa que ofreció en la tarde de ayer.

ción de indefensión que vulnera el Estado de Derecho, porque supone la violación del artículo 24 de la Constitución, el 118 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal y el número 11 de la Ley Orgánica del Poder Judicial, dijo.

Para el diputado del PSOE, las razones para no llamarle a declarar "no son objetivas" y persiguen que el caso no pase al Tri-

bunal Supremo si él resultara imputado, puesto que es aforado.

"Si la motivación es limpia", se preguntó Barrionuevo, "por qué oponerse a que un órgano que sin duda tiene más autoridad, más solvencia, más imparcialidad y más independencia que él mismo" entienda del asunto.

En su opinión, ese traslado de

la instrucción del sumario a la Sala Segunda del Tribunal Supremo garantizaría a todos el cumplimiento de las normas del Estado de Derecho.

A continuación añadió que el hecho de Garzón "resista y quiera llevar contra todo derecho la continuidad de este procedimiento demuestra que sus razones no son objetivas".

## Petición de comparecencia rechazada

La Audiencia Nacional rechazó ayer la petición presentada por el ex-ministro del Interior José Barrionuevo para declarar ante el juez Baltasar Garzón, que instruye el sumario abierto por el secuestro de Segundo Marrey, informaron fuentes jurídicas.

El juez Carlos Bueren, que sustituye al magistrado Baltasar Garzón durante las vacaciones navideñas, rechaza en una providencia dictada ayer la pretensión de Barrionuevo de comparecer ante el juez ya que sólo los que están personados en una causa "están legitimados para realizar, con eficacia procesal, actos jurídicos de parte".

Ese no es, recuerda el juez, el caso de Barrionuevo, "que tampoco pretende la personación sino sólo actuar en el proceso periféricamente a este, instando actuaciones sin aquella previa legitimación", por lo que procede devolver el escrito remitido por los abogados del ex-ministro.

# ENCUENTRE LAS 250.000 DIFERENCIAS QUE HAY ENTRE ESTAS FOTOS.



### VOLVO SERIE 400 1.8i EDICION LIMITADA 2.740.000 PTAS.\*

La nueva edición limitada 1.8i de la Serie 400 ya está en la calle con 250.000 ptas. más en equipamiento. Acérquese ahora. Descubrirá las diferencias entre lo que cuesta y lo que vale un Volvo.

Equipamiento de Serie: Airbag conductor. ABS. Climatizador manual. Llantas aleación. Retrovisores exteriores eléctricos térmicos. Cierre centralizado control remoto. Volante y asiento conductor ajustables en altura. Spoiler trasero (440). Radio frontal extraíble. Tapicería especial.

**VOLVO**  
Respuesta segura.

Concesionario oficial:

**AUTO ESCAN, S.L.**

Exposición, Venta y Servicio Postventa:  
Ctra. Soria, 21.  
Tels.: 43 53 61 - 43 22 61.  
LA LASTRILLA. (SEGOVIA).

\*Impuesto de matriculación, IVA y transporte incluidos.

## Más de 5.000 trabajadores de Galerías piden la dimisión del ministro de Comercio

Madrid (Efe).— Más de 5.000 trabajadores de los 7.500 que componen la plantilla de Galerías Preciados han firmado un documento en el que piden la dimisión del ministro de Comercio, Javier Gómez Navarro, y que fue presentado en la mañana de ayer por los sindicatos al secretario general de Comercio, Javier de Paz.

Unos cincuenta representantes sindicales se concentraron ayer ante la sede del Ministerio de Comercio y una delegación formada por cuatro miembros de las centrales presentes en Galerías Preciados (CC.OO., UGT, FASGA y Sindicato Unitario) entregaron las firmas para pedir la dimisión de Gómez Navarro por "su falta de implicación en la crisis" de los grandes almacenes.

Los representantes sindicales aseguraron que Comercio todavía no ha adoptado ninguna decisión sobre el plan de viabilidad para Galerías Preciados presentado por la Comunidad de Madrid, y para tratar este asunto responsables de este Departamento se reunirán el próximo día 12 con los trabajadores.

Los sindicatos se reunieron ayer con el director de comercio de la CAM, Enrique Zaragoza, y tras el encuentro Joaquín López, de CC.OO., advirtió que, mientras "no haya algo más tangible",

los sindicatos mantienen las movilizaciones que culminarán con una marcha hacia Madrid de todos los trabajadores, que se iniciará el próximo día 22, para llegar a la capital al día siguiente en que se realizará un huelga de veinticuatro horas.

### Satisfacción

Los representantes sindicales se mostraron satisfechos por el plan de viabilidad presentado por la CAM al Ministerio de Comercio, aunque también expresaron su escepticismo hasta conocer los detalles del citado proyecto, basado en la entrada de los acreedores en el capital de la empresa y la petición de créditos hipotecarios avalados con inmuebles.

Domingo Alonso, secretario del comité intercentros de Galerías Preciados, explicó que el plan está en una fase incipiente, por lo que no entrarán a valorarlo.

El sindicalista comentó que la "pelota está ahora en el tejado del Ministerio de Comercio", ya que es quien tiene que decidir si apoya o no dicho plan, del que, dijo, no se conocen aspectos tan importantes como la inversión y la gestión.

Paralelamente a este encuentro, el secretario de CC.OO.-Madrid, Rodolfo Benito, se reunió con el consejero de Economía de la CAM, José Luis Noriega.



## LA TRAMA DE LOS GAL

El ministro de Interior no quiso hacer comentarios sobre la labor de Garzón

# Juan Alberto Belloch dice que comprende la inquietud de José Barrionuevo

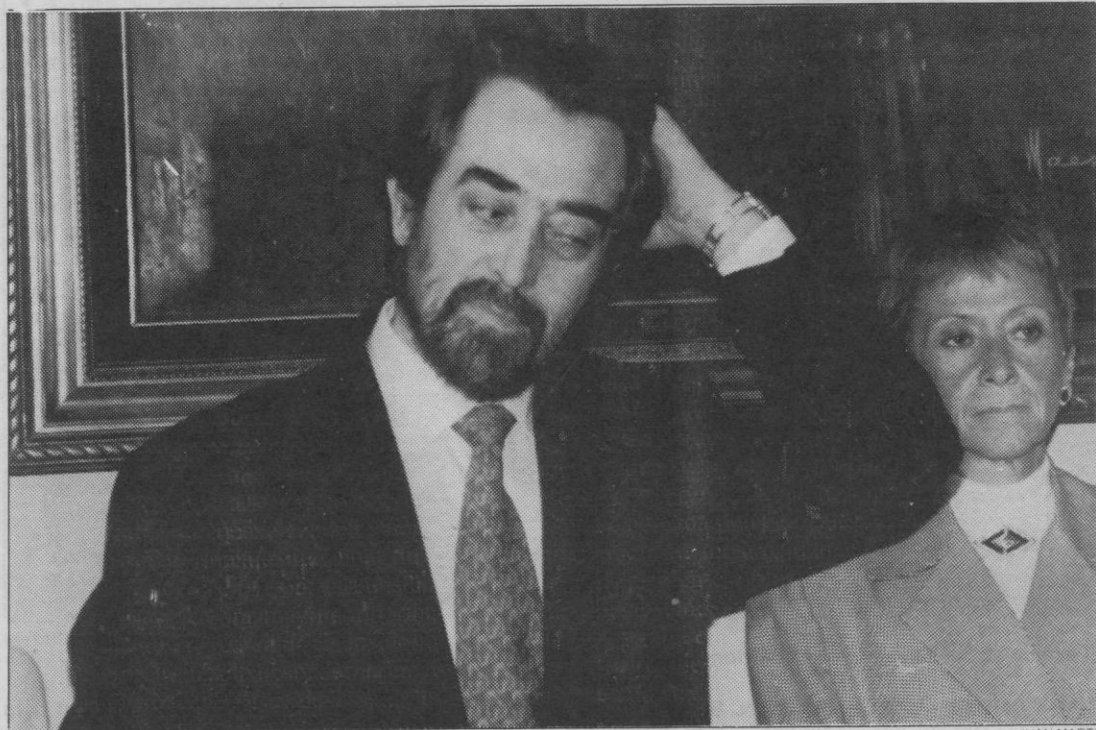
El ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, dijo ayer que comprende la "inquietud" del ex ministro del Interior, José Barrionuevo, quien ha pedido el amparo del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) por indefensión en el caso GAL, que finalmente le ha sido denegado.

Madrid (Efe).— No obstante, Belloch evitó comentar la queja del primer ministro socialista del Interior y no quiso opinar sobre si el juez Baltasar Garzón debería tomarle declaración, al tiempo que reiteró su compromiso de que se debe dejar trabajar en paz al magistrado que ha reabierto la "trama de los GAL".

El ministro hizo estas declaraciones a primeras horas de la tarde de ayer en el Palacio de Parcent, tras presidir la toma de posesión del nuevo gobernador civil de La Coruña, Carlos Vacas, quien sustituye en el cargo a Pilar Lledó, ahora delegada del Gobierno en Madrid.

Preguntado por la denuncia de Barrionuevo al CGPJ, dijo que "todos los ciudadanos tienen derecho a defenderse" y prosiguió afirmando que "al Gobierno lo que le debe preocupar es que se respeten los derechos y libertades de todos los ciudadanos, pero en modo alguno entrar en ninguna otra consideración singular".

Al ser insistido sobre esta cuestión, el ministro manifestó: "Yo comprendo su inquietud. Para mí es muy claro, eso lo corresponde hacer al órgano al que se ha dirigido", esto es, el Poder Judicial.



El ministro de Justicia e Interior dio explicaciones en nombre del Gobierno ante el Parlamento.

Repitió en varias ocasiones que no emitirá una opinión sobre la instrucción judicial del "caso GAL", y evitó comentar si considera que el juez Garzón debía citar a declarar a Barrionuevo, lo que ha sido desestimado por la Audiencia Nacional. "Jamás diré yo a un juez qué es lo que tiene que hacer", aseveró.

### Desmentido

En sus declaraciones, Belloch desmintió la noticia aparecida el lunes en el diario "El País" en la que se le atribuía el comentario de que el "caso GAL" no alcanzaría a más supuestos implicados por falta de pruebas.

"No es cierto que haya trans-

mitido a nadie valoración alguna, pública o privada, sobre diligencias", manifestó. Y agregó: "No podemos sustituir a los jueces en su trabajo de jueces. No podemos constituirnos en todos los papeles del proceso, testigos, fiscales, defensores, jueces".

Dijo también creer profundamente en que "cada institución del Estado tiene su rol, su papel perfectamente definido en la Constitución y en las leyes". "Nuestra obligación, — prosiguió — es decirle a los ciudadanos: dejen trabajar a las instituciones, y eso no puede convertirse en un mensaje de inquietud, sino todo lo contrario, de confianza".

Sobre la opinión del diputado de IU Antonio Romero de que Belloch había "suspendido en democracia" tras su comparecencia de la semana pasada en el Congreso por el asunto GAL, observó que el parlamentario está en su derecho de hacer cualquier análisis "porque ejerce una función política para la que está elegido por los ciudadanos".

Juan Alberto Belloch anunció también que la abogacía del Estado presentó ayer su petición para personarse como parte en el caso, para defender de este modo "los intereses generales del Estado".

## Ramón Jáuregui y Atutxa

Izquierda Unida y Herri Batasuna presentaron ayer en el Parlamento vasco sendas solicitudes de comparecencia del consejero de Interior, Juan María Atutxa, y del secretario general del PSE-EE, Ramón Jáuregui, respectivamente, en relación con el caso GAL.

Izquierda Unida pidió la comparecencia del consejero vasco de Interior, Juan María Atutxa, además de la del ex consejero Luis María Retolaza para que informen sobre las investigaciones realizadas por la Ertzaintza en torno a la trama y actuaciones de este grupo.

A juicio del portavoz de IU en el Parlamento vasco, Javier Madrazo, es "prioritario" que Retolaza explique si es cierto que la Policía Autónoma, "tal como sostienen distintas fuentes, disponía en 1983, tras haber incautado un maletín propiedad de Amedo, de datos referentes a la operatividad y responsables últimos de la banda terrorista".

Asimismo, solicita que el ex consejero de Interior Retolaza facilite su opinión sobre la información publicada en enero de 1984 en la revista "Euzkadi", próxima al PNV, que situaba en esas fechas en el aparato político el GAL al presidente del Gobierno, Felipe González, al entonces ministro del Interior, José Barrionuevo, y al ex secretario de Estado para la Seguridad, Rafael Vera.

## El sorteo del Niño repartirá el próximo día 5 más de 58.000 millones de pesetas

Madrid (Efe).— La Lotería del Niño, primer sorteo extraordinario del año, repartirá el próximo 5 de enero 58.800 millones de pesetas en premios y ofrecerá, por tercer año, 28 superpremios de 125 millones de pesetas para los décimos agraciados con el primer premio.

El sorteo de "El Niño" se celebrará a las 12 de la mañana en el salón de sorteos de la Lotería Nacional según el sistema de bombos múltiples instaurado desde 1966 y convertirá, en media hora escasa, a los 560 agraciados en nuevos millonarios.

Esta 54 edición de "El Niño" ofrece por tercer año consecutivo los superpremios para los 28 décimos agraciados con el primer premio y tendrá, además, un primer premio de 240 millones de pesetas, un segundo premio de 120 millones de pesetas, 90 premios de 700.000 pesetas, 1.200 de 150.000 pesetas, y 4.000 de 60.000 pesetas.

La Organización Nacional de Loterías ha puesto en circulación una emisión de 28 series de 100.000 billetes cada una, al precio de 30.000 pesetas el billete, dividido a su vez en décimos de 3.000 pesetas, repartidos por todo el territorio nacional, lo que a fecha de 27 de diciembre ha supuesto una recaudación de 83.713 millones de pesetas en total.

El dibujo del billete corresponde este año al tema "Pintura y cultura españolas de todos los tiempos" y reproduce un fragmento de la "Adoración de los Reyes" del retablo mayor de San Pedro Mártir de Toledo, realizado hacia 1611 por Fray Juan B. Maíno.

El sorteo de "El Niño" a lo largo de su historia ha dado la suerte el mayor número de veces (18) a los décimos terminados en 0, seguido del 9 (diez), el 5 y el 6 (nueve cada uno). Los que menos han resultado premiados han sido el 3 y el 8, (cinco veces), según datos del ONLAE.

## García Castellón reanuda hoy los interrogatorios del caso Banesto con Pérez Escolar

Madrid (Efe).— El juez Manuel García Castellón reanudará hoy la toma de declaración a los ex-directivos de Banesto inculcados en la querrela de la Fiscalía por presuntos delitos cometidos durante su gestión de la entidad, con la comparecencia del ex-consejero Rafael Pérez Escolar.

Pérez Escolar, que fue presidente de Carburos Metálicos y de otras empresas relacionadas con el grupo bancario, es el primero de los inculcados que declara ante el juez después de que este ordenase, el pasado 23 de diciembre, el ingreso en prisión del ex-presidente de Banesto, Mario Conde.

Hasta el momento han pasado por el despacho del juez García Castellón diez inculcados, de los que ocho quedaron en libertad sin fianza y dos — Conde y el ex-vicepresidente Arturo Román — ingresaron en la cárcel de Alcalá Meco donde permanecen en la actualidad.

La comparecencia del ex-consejero se iniciará a las 10,00 ho-

ras y fuentes jurídicas señalaron que previsiblemente será más corta que las de Arturo Román y Mario Conde, que se prolongaron a lo largo de varias jornadas hasta alcanzar las 20 y 35 horas respectivamente.

### Delitos

La Fiscalía de la Audiencia Nacional imputa a Pérez Escolar, como al resto de los querrelados, los delitos de falsedad en documento mercantil, apropiación indebida y maquinación para alterar el precio de las cosas.

Rafael Pérez Escolar no será asistido por los abogados del despacho de Mariano y Miguel Ángel Gómez de Liaño como Conde y la mayoría de los inculcados, sino que pondrá su defensa en manos del letrado Jesús Castrillo.

El que fuera consejero de Banesto aparece implicado en varias de las operaciones en las que la Fiscalía aprecia indicios de delito.

Una de ellas es el cobro de comisiones por valor de 605 millones de pesetas tras la fusión de las inmobiliarias Mas Camarena, Urbis y Ceisa, empresa esta última de la que Pérez Escolar fue accionista y presidente.

Rafael Pérez Escolar fue también vicepresidente de Dorna, con quien el grupo Banesto, según la investigación parlamentaria, "tomó participaciones, estableció pactos de recompra, concentró riesgos crediticios y llevó a cabo operaciones que produjeron elevados beneficios a dicho grupo, en detrimento de Banesto".

Una de las operaciones llevadas a cabo por Banesto con el grupo Dorna es la compra en 1992, por 1.989 millones de pesetas, del 48 por ciento del Centro Comercial Concha Espina —La Esquina del Bernabéu— en Madrid, operación en la que según el mismo informe Dorna reconoce un beneficio de 1.776 millones.



Su propia familia le trasladó al hospital después de que intentara suicidarse

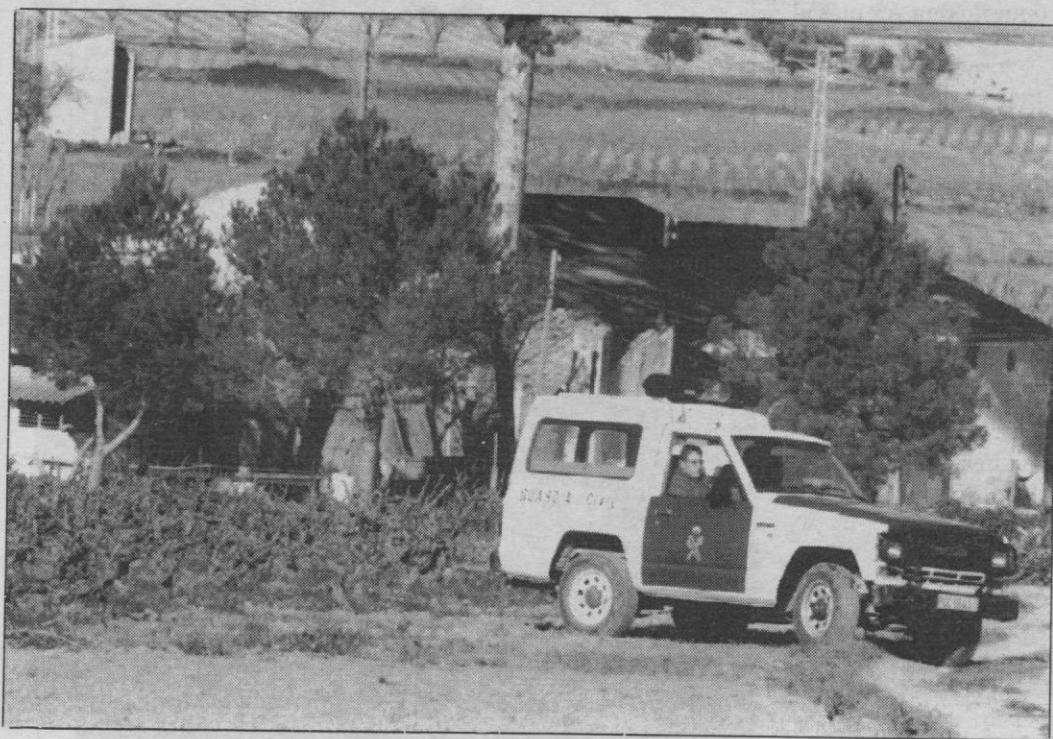
## Detenido en un psiquiátrico el presunto asesino de un vecino de Vilafranca

La Guardia Civil detuvo ayer en el centro psiquiátrico Pere Mata de Reus (Tarragona) al presunto autor del asesinato de Manuel Giménez Becerro, a quien disparó a bocajarro en la madrugada de ayer con una escopeta de caza, según fuentes del Gobierno Civil de Barcelona.

Vilafranca del Penedés (Barcelona) (Efe).— El presunto autor del asesinato es Cándido Márquez Bueno, de 40 años y vecino de Vilafranca, localidad donde sucedieron los hechos.

Cándido Márquez fue detenido a las 16.45 horas en el citado hospital, adonde fue trasladado por su propia familia, que al parecer desconocía los hechos.

La familia trasladó al presunto asesino al psiquiátrico, donde ya había estado ingresado en otra ocasión por depresiones, después de que éste intentara suicidarse por ahorcamiento con una correa en su domicilio, lo que no consiguió al impedirsele su padre y su hermano.



La Guardia Civil llevó a cabo una búsqueda intensiva que concluyó con la detención del sospechoso. TELEFOTO EFE

Según las citadas fuentes, la identificación del presunto homicida se llevó a cabo por las declaraciones de algunos testigos y algunas pruebas recogidas.

La policía judicial de la Guardia Civil procedió enton-

ces al registro del domicilio del sospechoso, donde se localizaron varios cartuchos de caza similares a los hallados en el lugar de los hechos.

Después de la detención, Cándido Márquez fue trasla-

dado desde el psiquiátrico a dependencias de la Guardia Civil para prestar declaración y posteriormente fue llevado al juzgado número dos de Vilafranca para comparecer ante el juez.

## La Generalitat media para intentar evitar la huelga en Seat

Barcelona (Efe).— La Generalitat ha convocado para mañana, jueves, a un acto de conciliación a la dirección y los sindicatos de Seat con el objetivo de que lleguen a un acuerdo para desconvocar las huelgas previstas en la empresa para los días 10 y 17 de enero.

El director general de Relaciones Laborales de la Generalitat, Rafael Ortiz, ha convocado este acto a petición de los sindicatos representados en el comité intercentros de la empresa automovilística (CC.OO., UGT, CGT y Sindicato de Cuadros), informaron fuentes del Departamento de Trabajo.

Ortiz afirmó ayer que la "actuación irregular" que los sindicatos atribuyen a la empresa en la incorporación de nuevos trabajadores a los expedientes de regulación de empleo aprobados en Seat "no se corresponde con la realidad".

Según Ortiz, "de los 4.616 trabajadores afectados por los citados expedientes sólo se han llevado a cabo hasta ahora 1.077, lo que ha supuesto un gran ahorro para las prestaciones que habría de haber efectuado el INEM en el caso de haberse realizado las regulaciones previstas".

LA GACETA  
VIERNES 6  
EL CUPONAZO  
200 Millones

Premio Extraordinario



La venta de cupones, ya ha comenzado



ONCE

MUCHA SUERTE



Dudayev propone una vez más al Kremlin negociar un alto el fuego

## Las fuerzas chechenas expulsan a las tropas rusas de Grozni

Las fuerzas nacionales chechenas controlaban totalmente ayer Grozni, la capital de Chechenia, y desde esta posición de fuerza, su líder, Yojar Dudayev, ha propuesto una vez más al Kremlin negociar un alto el fuego.

Moscú, (Efe).— Dudayev así lo expresó en una carta abierta dirigida al primer ministro ruso, Viktor Chernomirdin, que leyó por televisión y en la que ya no exige una reunión personal con el presidente de Rusia, Boris Yeltsin.

El Gobierno ruso, que insiste en que son sus tropas las que tienen bajo control a la capital chechén, formalmente no se ha dado por enterado de la propuesta, mientras el Kremlin insiste en tratar a Dudayev como a un subordinado.

Viktor Ilushin, principal asesor de Yeltsin, dijo que el "paso más serio" para poner fin al conflicto es que la dirección chechén comience inmediatas conversaciones con "los representantes" del poder federal que se encuentran en Mozdok, Osetia de Norte, donde se asienta el cuartel general de las tropas rusas, informó la agencia Interfax.

Pero Dudayev ha dejado claro que no conversará con quienes dirigen directamente la operación en Chechenia. Los chechenes están "indignados" porque Rusia no acepta la tregua, informó ayer Borís Agapov, vicepresidente de Ingushetia, la república vecina de Chechenia, en una entrevista con Radio Eco de Moscú.

El Gobierno ruso, contra lo que sostienen todas las testigos presenciales y periodistas

que entran y salen de Grozni, insiste en que sus tropas controlan la capital de Chechenia y en que ha quebrado el mando unificado de las unidades chechenas, así como en que el lunes tomaron 60 prisioneros.

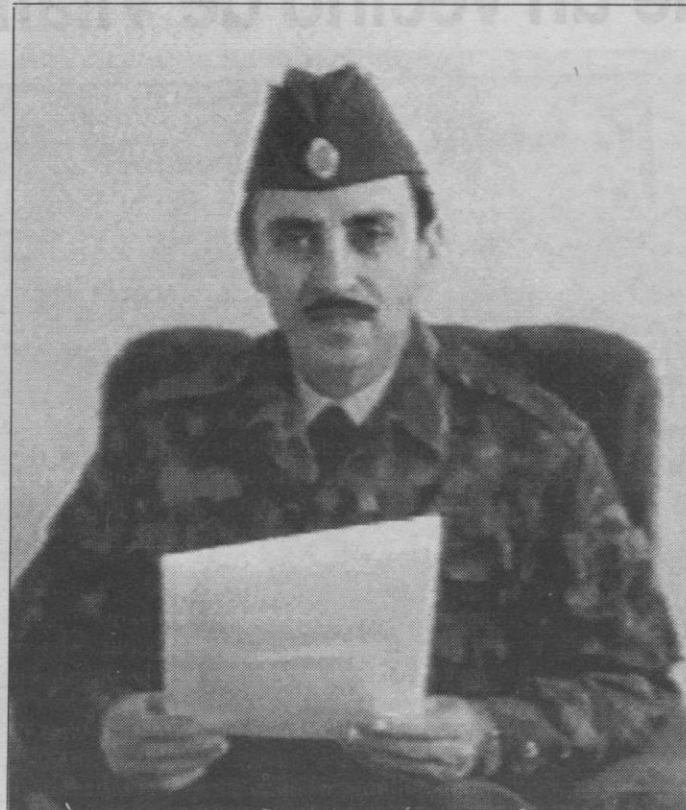
La aviación rusa continuó ayer sus bombardeos contra la ciudad cuyas calles están repletas de cadáveres, heridos y vehículos blindados destruidos.

El presidente chechén, que según algunas fuentes sigue al mando de sus fuerzas desde algún lugar de Grozni, hizo el lunes por la noche un llamamiento a los comandantes rusos para un alto el fuego de dos horas que permitiese a ambas partes recoger sus muertos y heridos, pero no obtuvo respuesta.

### Un nuevo asalto

El vicepresidente ingush, periodistas independientes y testigos presenciales sostienen que Grozni está bajo total control de las fuerzas de Dudayev, pero muchos son los que temen un nuevo asalto ruso. Según el diputado chechén Gleb Bunin, las tropas rusas preparan un nuevo ataque con al menos 500 vehículos blindados.

Andrei Tumanov, corresponsal del canal de televisión de San Petersburgo, contactado por Efe telefónicamente en la capital ingush, Nazrañ,



Yojar Dudayev, en su refugio secreto.

TELEFOTO EFE

adonde había llegado desde Grozni poco antes, confirmó que las tropas rusas están acosadas por las chechenes. Tumanov dijo haber visto centenares de cadáveres por las calles de Grozni y más de cien vehículos blindados destruidos.

Agapov y Tumanov coincidieron en que en el palacio presidencial, en poder de los chechenes, hay heridos locales y rusos, a los que se esmeran por atender pese a la falta de medicamentos y otros auxilios médicos.

La derrota militar rusa, aunque sus comandantes no lo admiten, es también evidente por las imágenes que pasa la televisión y otros testimonios que indican que ni siquiera es cierto que las tropas enviadas por Moscú tengan cercada a la capital chechén.

El mando ruso, por otra parte, señaló que ha cambiado de métodos para combatir a los guerrilleros de Dudayev debido a que éstos disparan desde automóviles en marcha con ametralladoras de gran calibre, lanzagranadas y otras armas.

## Unos 500 muertos en los combates entre kurdos iraquíes

El Cairo, (Efe).— Al menos 472 personas murieron en los combates que continuaban ayer, por duodécimo día consecutivo entre facciones kurdas rivales en el norte de Irak, informó la agencia iraquí Ina que cita fuentes del norte del país.

La mayoría de las víctimas cayeron en los combates registrados en los últimos dos días en las provincias de Arbil y Suleimaniya entre las milicias del Partido de la Unión Patriótica del Kurdistan (PUPK) y los guerrilleros del Partido Democrático del Kurdistan (PDK).

Las milicias del PUPK, liderado por Yalal Talabani, tomaron totalmente el control de la provincia de Arbil, a unos 500 kilómetros al norte de Bagdad, aseguraron las fuentes.

Los combates se libran ya en la provincia de Suleimaniya, sede del cuartel general del líder del PDK, Masud Barzani, quien se vio obligado a abandonar la zona a un lugar que no mencionaron las fuentes.

Los combatientes del PUPK detuvieron a varias personas en Arbil, entre ellas al responsable de la Policía, el "ministro" de Justicia del Gobierno y otros miembros del Parlamento del Kurdistan iraquí, que se encuentra fuera del control de Bagdad desde 1991.

Los kurdos, que antes de la derrota de Irak en la guerra del Golfo en 1991 negociaban la creación de una autonomía en el norte, se aliaron con los demás grupos de la oposición y lograron elegir en 1992 un Parlamento y formar un Gobierno en el Kurdistan.

## HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

### TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)(3)	6,16	8,13	5,55 (1)(3)	7,38	7,51
8,02 (2)(6)	8,16	10,05	6,55 (1)(3)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)(3)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(4)	14,38	14,51
15,02 (1)(3)	15,16	17,15	14,55 (2)(5)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(7)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. (2) Diario. (3) No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. Diario Cercedilla-Madrid, Madrid-Cercedilla. (4) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. (5) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. (6) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. (7) 24 y 31-XII no circula entre Cercedilla y Segovia. Efectúa parada en Gudillos (19,35).

### SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

### VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

### SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

### AUTOBUSES

#### SEGOVIA - MADRID

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	7,45 **	8,30 •
6,45 **	8,30 •	9,30 **
7,45 **	9,30 **	11,30 **
8,30 •	10,30	13,30 **
9,30 **	11,30 **	15,15 **
10,30	12,30 **	16,15
11,30 **	13,30 **	18,00 **
12,30 **	15,15 **	19,00 **
13,30 **	16,15	20,00
14,30 •	18,00 **	22,00 **
15,15 **	19,00 **	
16,15	20,00	
18,00 **		
19,00 **		
20,00		

\*\* Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

#### MADRID-SEGOVIA

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,30 **	8,30	8,30
7,30 **	10,00 **	10,00 **
8,30	11,00	11,00
10,00 **	12,00 **	12,00 **
11,00	13,00 **	15,00
12,00 **	14,00 **	17,00 •
13,00 **	15,00	18,00 **
14,00 **	17,00 •	20,00 **
15,00	18,00 **	21,00 **
16,00 **	19,30	22,15 •
17,00 •	21,00 **	
18,00 **	22,15 •	
19,30		
21,00 **		
22,15 •		

\*\* Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

#### SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

#### ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

#### AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

#### TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.  
Plaza Oriental: 42 02 58.  
Avenida Fernández Ladreda: 43 66 81.  
Radio Taxi: 44 50 00.

#### HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

#### SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,15, 13,45 y 15,30. Diario: 19,30 :: De lunes a viernes: 6,45, 9,00 y 14,15. Diario: 18,30.

#### SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :: Diario: 9,00.

#### SEGOVIA - VILLACASTIN :: VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :: Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.



Las relaciones entre hebreos y partidarios de Arafat entran "en crisis"

## Soldados israelíes matan en Gaza a tres agentes de la Policía palestina

En dos enfrentamientos, uno en Gaza autónoma y otro en Cisjordania ocupada, soldados israelíes mataron en la noche del lunes a tres agentes de Policía palestinos y a dos militantes del Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS), según fuentes militares.

Jerusalén, (Efe).— Los policías de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) en Gaza murieron cuando los soldados penetraron en territorio autónomo de esa zona después de que fuera atacada una patrulla militar israelí desde un naranjal de la localidad de Bet Janún, al sur de Erez.

Oficiales de la Policía palestina acusaron al ejército israelí por la matanza de los agentes del orden que, aparentemente, no tenían nada que ver con el ataque contra la patrulla en las cercanías de un aparcamiento de autobuses. Ese fue el quinto ataque contra patrullas o puestos de guardia israelíes en la zona de Gaza en las últimas 24 horas.

En ninguno de los casos —agregaron las fuentes militares— sufrió bajas el ejército israelí, que se encuentra en esa zona para proteger a 16 asentamientos judíos habitados por unas 5.000 personas.

Jefes militares de ambos mandos investigaban los hechos y trataban de calmar los ánimos mientras las víctimas eran trasladadas al hospital Shifa de la ciudad de Gaza.

Los tres policías palestinos muertos por soldados israelíes



Yaser Arafat asiste al funeral de los policías palestinos asesinados por Israel.

TELEFOTO EFE

fueron enterrados ayer en la ciudad autónoma de Gaza, después de celebrarse su funeral al que asistió el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat.

### Integristas

El choque en el norte de Gaza, que causaba gran indignación entre las fuerzas de seguridad de la ANP, presidida por Yaser Arafat, fue casi simultáneo con el incidente en el que perdieron la vida los integrantes de HAMAS en Cisjordania ocupada.

Esos militantes, miembros de su brazo armado Azedín al-Kasem, fueron sorprendidos

poco antes de llegar a Jerusalén, donde se proponían perpetrar un ataque o algún secuestro, según informaron esta medianoche fuentes militares israelíes.

El encuentro se produjo entre la localidad palestina de Bet Sahur y el asentamiento judío de Tekoa, cerca del Herodión, el antiguo palacio del rey Herodes en Judea, al este de Belén, en Cisjordania ocupada.

Los soldados hallaron en el coche de los militantes de HAMAS, con matrícula israelí, un fusil M-16, otro Kalachnikov, mapas de Jerusalén, un ejemplar del Corán, y solideos o

casquetes como los que suelen usar los judíos observantes para cubrirse ante Dios, dijeron las fuentes.

Mientras tanto, el comité de enlace palestino-israelí se reunió ayer en un esfuerzo común por frenar una crisis explosiva en sus relaciones que puede amenazar el futuro del proceso de autonomía palestina, actualmente en su etapa inicial.

El ministro de Cooperación Internacional de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) y jefe negociador, Nabil Shaat, admitió que hay una "verdadera crisis" entre los palestinos e israelíes.

## Se reanudan los combates en el noroeste en Bosnia

Belgrado, (Efe).— Los combates han reanudado en el noroeste de Bosnia, zona donde el Ejército de Bosnia, que ha pactado una tregua con los serbobosnios, sigue enfrentado con los serbios de Croacia y los musulmanes rebeldes locales.

Hervé Gourmelon, portavoz de las Fuerzas de Protección de la ONU (UNPROFOR), dijo que 78 granadas cayeron en la región de Velika Kladusa, segunda ciudad en importancia del enclave noroccidental bosnio de Bihac, sin precisar la procedencia de los proyectiles. La emisora gubernamental bosnia "Radio Sarajevo" acusa del incidente a los serbios de la vecina Krayina croata.

Los serbobosnios, por su parte, responsabilizan al Quinto Cuerpo del Ejército central bosnio, de haber atacado tres veces a las fuerzas de líder musulmán local proserbio, Fikret Abdic.

### Se reavive

Representantes de UNPROFOR han calificado de "inquietante" esta violación del armisticio y temen que reavive en todo el enclave la conflictividad que existía antes de la entrada en vigor el domingo pasado del armisticio de cuatro meses entre los serbobosnios, por una parte, y las autoridades de Bosnia y de la zona croata de Bosnia, por otra.

Hace unos diez días, unidades de Abdic, apoyadas por los rebeldes serbios de la vecina Croacia, recuperaron el control de Velika Kladusa, ciudad a 60 kilómetros al norte de Bihac, que da nombre al enclave cuya superficie equivale a 6,4 por ciento de los 51.000 kilómetros cuadrados de Bosnia.

## BREVES

**SRI LANKA:** El Gobierno de Sri Lanka (antiguo Ceilán) y la guerrilla tamil acordaron ayer el cese de hostilidades, al reanudar las conversaciones de paz encaminadas a poner fin a la guerra civil que sufre la isla desde hace once años.

**ARGELIA:** Al menos 23 presuntos extremistas islámicos armados fueron abatidos por las fuerzas de seguridad entre el sábado y lunes pasados en varias provincias del país, informaron fuentes policiales.

**SOMALIA:** Dieciséis personas murieron y al menos 230 resultaron heridas en los enfrentamientos de los últimos cuatro días entre facciones somalíes en Mogadiscio para controlar el distrito de Bermuda, informaron fuentes diplomáticas.

**ITALIA:** La coalición derechista italiana del Polo de la Libertad propuso ayer como única alternativa a la convocatoria de elecciones generales inmediatas, la formación de otro Gobierno encabezado por Silvio Berlusconi, primer ministro dimisionario.

## RESTAURANTE



**La Olma**  
DE PEDRAZA

Que la PAZ, el AMOR y el TRABAJO  
reine en el nuevo año,  
es nuestro deseo para todos.

Y les invitamos a recibir  
a los Reyes Magos  
con CENA y COTILLON

PLAZAS LIMITADAS

RESERVAS:

En el Restaurante LA OLMA

Plaza del Ganado, nº 1

— PEDRAZA —

Teléfono 50 99 81

Feliz 1995



Junta de  
Castilla y León

Delegación Territorial  
Servicio Territorial de Medio Ambiente  
y Ordenación del Territorio

COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO,  
SESION DE 25 DE NOVIEMBRE DE 1994

## ANUNCIO

INFORMACION PUBLICA PARA AUTORIZACION  
DE CONSTRUCCION EN ESPIRDO

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo con lo prevenido en el artículo 44 del Reglamento de Gestión Urbanística, en relación con los artículos 15 y 16 del Texto Refundido de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana y con el artículo 128 del Reglamento de Planeamiento, se abre información pública, por plazo de quince días sobre el expediente para autorización de emplazamiento, que a continuación se reseña:

— Ampliación de secadero de Arenas, promovido por Arenas Silíceas, S.L., en el paraje San Medel.

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público, durante las horas de oficina, en los locales del Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, de la Junta de Castilla y León, c/ Infanta Isabel, nº 16, donde podrá examinarse por quien lo desee y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

LA SECRETARIA DE LA COMISION P. DE URB., Fdo.: M<sup>º</sup> Paz Plaza Santamaría.  
V<sup>º</sup> B<sup>º</sup>, EL DELEGADO TERRITORIAL, Fdo.: Luis Pérez de Cossio.



## ATLETISMO

Pilar Arcones Núñez fue la ganadora de la prueba femenina

## Maderuelo se adjudicó la San Silvestre granjeña por segundo año consecutivo

El corredor Ignacio Maderuelo Calle, del Atletas Unión, se adjudicó la tradicional San Silvestre granjeña, por segundo año consecutivo, tras recorrer los 1.500 metros de que constaba la prueba. En categoría femenina, la vencedora fue Pilar Arcones Núñez, del INEF de Madrid.

A. S.

La segunda edición de la San Silvestre granjeña no respondió a la expectativas deseadas. El esfuerzo realizado por la Escuela Municipal de Atletismo de La Granja, organizadora del evento, se vio empañado por el intenso frío, que acompañó a los corredores a lo largo de la prueba. Esta circunstancia hizo que el número de participantes fuera menor que el año pasado.

No obstante, las diferentes carreras se desarrollaron con toda normalidad, gracias a la labor realizada por la Guardia Civil, que controló perfecta-



La popular San Silvestre granjeña celebró su segunda edición.

ARCHIVO

mente todo el circuito urbano.

En categoría absoluta masculina, Ignacio Maderuelo Calle (Atletas Unión) no tuvo problemas para repetir el triunfo logrado el año anterior. Segundo fue Santiago Revuelta Méndez (Escuela de

Atletismo de La Granja) y tercero Juan Antonio Verdugo Arévalo (Incesa).

En la prueba femenina, el triunfo fue para Pilar Arcones Núñez (INEF Madrid), seguida por Joaquina Arcones Núñez (Independiente) y Soledad

Arcones Núñez (Independiente).

Esta segunda San Silvestre granjeña contó con el patrocinio del Ayuntamiento de San Ildefonso y la colaboración de Coca-Cola, grupo scout "El Cebo K-77" y Guardia Civil.

## HIPICA

### Una larga espera

ENRIQUE GARLA

Desde que el pasado domingo, día 18 de diciembre, asistimos a la clausura de la temporada de otoño, que se había celebrado en el hipódromo madrileño de La Zarzuela, ya pasábamos a la espera de esa otra temporada de invierno, que tendría por escenario las pistas del recinto de San Sebastián.

Pero el tiempo transcurre, la espera se alarga y el aficionado pierde su optimismo ante la noticia de que esa inauguración quede pendiente hasta lo que decida la nueva

junta directiva de la Sociedad Hipódromo de San Sebastián, que saldrá elegida mañana, día 4 de este mes de enero.

Y en caso de ser positiva la solución, aún, posiblemente, habría que esperar hasta el domingo día 22, una semana después de que se haya iniciado la temporada de Pineda, en Sevilla, que abrirá sus puertas el próximo 15 de enero.

Y como final, lo que ya dejamos anotado: Una larga espera para poder encontrarnos en el hipódromo de San Sebastián.

## FUTBOL SALA

### El trofeo de Reyes femenino

A. S.

La Peña segoviana Atlético Club de Bilbao ha organizado el primer trofeo de Reyes de fútbol sala femenino, que se disputará los días 7 y 8 de enero en el pabellón municipal Pedro Delgado.

La organización ha establecido dos grupos. En el A se encuentran los equipos de Fuentepelayo, Martín Miguel y El Palo, mientras que el B está formado por los representantes de Zarzuela del Monte, Torrecaballeros y Peña Segoviana.

El calendario de competición es el siguiente:

**Sábado, día 7:** Fuentepelayo-Martín Miguel (10.30 h.). Zarzuela del Pinar-Torrecaballeros (11.30 h.). Fuentepelayo-El Palo (12.30 h.). Zarzuela del Pinar-Peña Segoviana (13.30 h.). Martín Miguel-El Palo (14.30 h.). Torrecaballeros-Peña Segoviana (15.30 h.).

**Domingo, día 8 (finales):** Tercer clasificado del grupo A contra tercer clasificado del grupo B (10.30 h.). Segundo clasificado del grupo A contra 2º clasificado del grupo B (11.30 h.). Primer clasificado del grupo A contra primer clasificado del grupo B (12.30 h.).

## AJEDREZ

### Jesús M<sup>a</sup> del Barrio, virtual ganador del torneo de la UNED

A. S.

Jesús M<sup>a</sup> del Barrio, actual campeón provincial de ajedrez, es el virtual ganador del torneo de la UNED, tras imponerse con cierta facilidad a Santiago Sanz en la sexta ronda de esta competición.

A falta de dos jornadas para que finalice el campeonato, Del Barrio sólo necesita sumar un punto, por lo que su victoria parece fácil, si tenemos en cuenta que hasta el momento ha ganado todas sus partidas, incluidas las jugadas con sus más directos rivales.

Los resultados de esta sexta jornada, que además resultó ser la más rápida en los primeros tableros, fueron los siguientes:

Santiago Sanz, 0-1 Jesús M<sup>a</sup> del Barrio. Defensa Grünfeld. Santiago salió con una posición sólida de la apertura, pero tardó en enrocar y esto le costó que Jesús M<sup>a</sup>, complicando el juego, pudiera darle un jaque con ganancia posterior de pieza, que hizo abandonar al primero tras 17 jugadas.

Teodoro Sanz, 1-0 José Manuel de Frutos. Apertura irregular. Como en el tablero anterior, José Manuel también se dejó una pieza en el medio juego y abandonó seguidamente en la jugada 20.

Diego Conde, 1-0 Guillermo Ruiz. Defensa Siciliana. Diego montó un ataque sobre el enroque de su rival y este, jugando defectuosamente, no encontró una defensa apropiada y perdió tras 20 jugadas.

Manuel J. García, 1-0 Isidro Pérez. Apertura Española. Isidro cometió el error de no enrocarse y esto fue aprovechado por Manuel para romper la posición por el centro y después la victoria tras 20 movimientos.

Cándido Rodríguez, 1-0 Bruno Castro. Apertura de los cuatro caballos. Tras unos cambios de piezas masivos en el medio juego, Cándido quedó con un caballo de ventaja en un final de peones y sólo tuvo que imponerlo.

# Buenas noticias.

Si todavía no se ha suscrito a nuestro periódico, este es el momento de hacerlo.

Porque si es usted empresario o regenta cualquier negocio, le ofrecemos como **Regalo Inicial** la inserción de un faldón de 5 módulos de publicidad completamente gratis.

No lo piense más, ¡SUSCRIBASE!

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
De nuevo, "Somos noticia".





RALLY GRANADA-DAKAR

## Arcarons alcanzó la segunda plaza y Mas se retiró tras sufrir dos caídas

Ouarzazate (Marruecos) (Efe).— El español Jordi Arcarons (Cagiva) alcanzó la segunda posición de motos del raid Granada-Dakar, una vez disputada la tercera etapa, entre Er Rachidia y Ouazazate, en Marruecos, sobre un recorrido total de 576 kilómetros, 405 de ellos contra reloj, mientras que Carlos Mas (Cagiva) tuvo que retirarse debido a dos accidentes.

En la categoría de coches, el finlandés Ari Vatanen (Citröen ZX Rallye Raid), cuatro veces ganador del Dakar (1987, 89, 90 y 91), ganó la etapa y arrebató el primer puesto de la clasificación general a su compañero y compatriota Timo Salonen, cuarto en la meta de Ouazazate.

Carlos Mas sufrió una caída en el kilómetro 30 de la especial cronometrada cuando rodaba por una posta rápida y bien señalizada, en la que el único obstáculo era el polvo en suspensión que dejaban los pilotos que rodaban por delante.

El español se hizo bastante daño en el accidente y fue auxiliado primero por Oscar Gallardo. Carlos Mas se fracturó la clavícula izquierda y una falange del dedo meñique de la mano izquierda.

En esas condiciones, Mas siguió la carrera sobre su maltrecha motocicleta, pero poco después fue embestido por el Mitsubishi Pajero del francés Jean Pierre Fontenay. Llegó al campamento en muy mal estado y fue atendido en el hospital de la organización, donde le impidieron continuar en carrera, ya que durante la jornada había llegado a perder momentáneamente el conocimiento.

Arcarons dio ayer el primer aviso serio a sus rivales. El pilo-

to español, que fue segundo en la etapa, por detrás del austríaco Heinz Kinigadner (KTM), se ha aupado a la segunda posición de la general, y ahora se encuentra a diez minutos exactos de líder, el ganador de la etapa de ayer.

A su llegada al campamento de Ouazazate, el piloto catalán se mostró muy cauto sobre sus posibilidades: "Salir por detrás me obliga a tragar mucho polvo y es peligroso por la escasa visibilidad".

Sobre su posición en la general Arcarons comentó: "Sólo llevamos dos etapas africanas. No hay nada decidido porque están pasando muchas cosas. Se está rodando muy rápido y mi única preocupación es no caerme. Por otro lado, este terreno está castigando excesivamente a las mecánicas".

### Gallardo perdió tiempo

Oscar Gallardo (Cagiva) volvió a quedarse sin freno trasero y durante el recorrido perdió el tapón del depósito. El piloto madrileño, que fue séptimo, quiso seguir a Laporte, al que se encontró de cara, pero éste no llevaba la ruta ideal. Cuando el español se dio cuenta de que la pista idónea era la que él seguía al principio ya era demasiado tarde y llegó a media hora del vencedor.

Gallardo ocupa ahora la séptima posición de la clasificación general, aunque a algo más de tres cuartos de hora de Heinz Kinigadner.

Con respecto a Carlos Sotelo, undécimo en la etapa, ayer sufrió una caída sin consecuencias después del punto kilométrico 250, y ahora se encuentra en la general a una hora, 15 minutos y cuatro segundos de Kinigadner.

FUTBOL



Bakero y Koeman, durante el entrenamiento de ayer.

TELEFOTO EFE

Martín Vázquez podría quedar fuera del once inicial

## Bakero: "No hay que ir con miedo al campo del Real Madrid"

El jugador azulgrana José Mari Bakero, capitán del Barcelona, cree que "no hay que ir con miedo" al campo del Real Madrid, ya que su equipo tiene poco a perder.

Barcelona (Efe).— Bakero considera que una derrota "sólo significaría dar un paso atrás, pero el objetivo prioritario es recobrar la confianza y practicar un buen fútbol".

Las posibilidades con las que cuenta el Barcelona para sacar algo positivo del Santiago Bernabéu son, en opinión del jugador navarro, perder el miedo y buscar el método de recobrar la imagen de equipo.

"En esta primera etapa de la Liga hemos sido muy irregulares. Ante el Madrid no tene-

mos que demostrar nada, pero debemos jugar bien para acomodarnos otra vez al campeonato". Bakero destacó que ni los jugadores nacionales ni los extranjeros del FC Barcelona están ofreciendo un gran espectáculo y por lo tanto, añadió, que no se salva nadie.

"Me siento incómodo estar tercero en la clasificación, y aunque el Barcelona juega mejor con tensión prefiero un puesto preferente en la clasificación", continuó.

Sobre el Real Madrid, el ca-

pitán barcelonista dijo que se está exagerando el nivel futbolístico del equipo de Valdano, y que la diferencia entre la temporada pasada y esta "son los goles". "Quizá el único jugador que está destacando por encima del resto de sus compañeros sea Iván Zamorano", apuntó Bakero.

Rafael Martín Vázquez, centrocampista del Real Madrid, declaró ayer que todavía no sabe si jugará o no el próximo sábado frente al F.C. Barcelona, a pesar de que se encuentra en excelente forma, porque depende del restablecimiento del danés Michael Laudrup.



**PREMIO PARA EL C.C. 53X13.**— El Club Atlético Joaquín Blume-Caja Segovia, a través de su coordinador deportivo-cultural, Paco del Caño, quiere reconocer la labor realizada a lo largo de estos años por el C.C. 53X13 en la organización de la tradicional Carrera del Pavo, que cada año se disputa el día de Navidad. Con este motivo, y aprovechando la celebración de la popular San Silvestre Segoviana '94, Del Caño hizo entrega del premio a uno de los miembros del citado club.— (Foto: Juan Martín).

## El domingo se disputa la IV edición del trofeo "Cita con Segovia" de mountain bike

A. S.

El Club Ciclista 53X13 ha organizado la cuarta edición del trofeo de mountain bike "Cita con Segovia", que se disputará el próximo domingo, día 8 de enero sobre un circuito de 4 kilómetros. La carrera, que tendrá un carácter nacional, comenzará a las once de la mañana en La Lastilla.

La competición constará de dos pruebas diferentes. En la primera podrán participar todos aquellos corredores que posean licencia federativa en las siguientes categorías:

Seniors (19 a 34 años): 6 vueltas al circuito.

Juniors (15 a 18 años): 5 vueltas al circuito.

Veteranos (más de 35 años): 4 vueltas al circuito.

Féminas (todas las edades): 3 vueltas al circuito.

La segunda carrera será de promoción, por lo que no será

necesario tener licencia federativa. En ella podrán participar todas aquellas personas que lo deseen. En las diferentes pruebas será obligatorio el uso de casco protector.

La organización ha establecido un tope máximo de 200 participantes, por lo que si se supera ese número se realizará un sorteo.

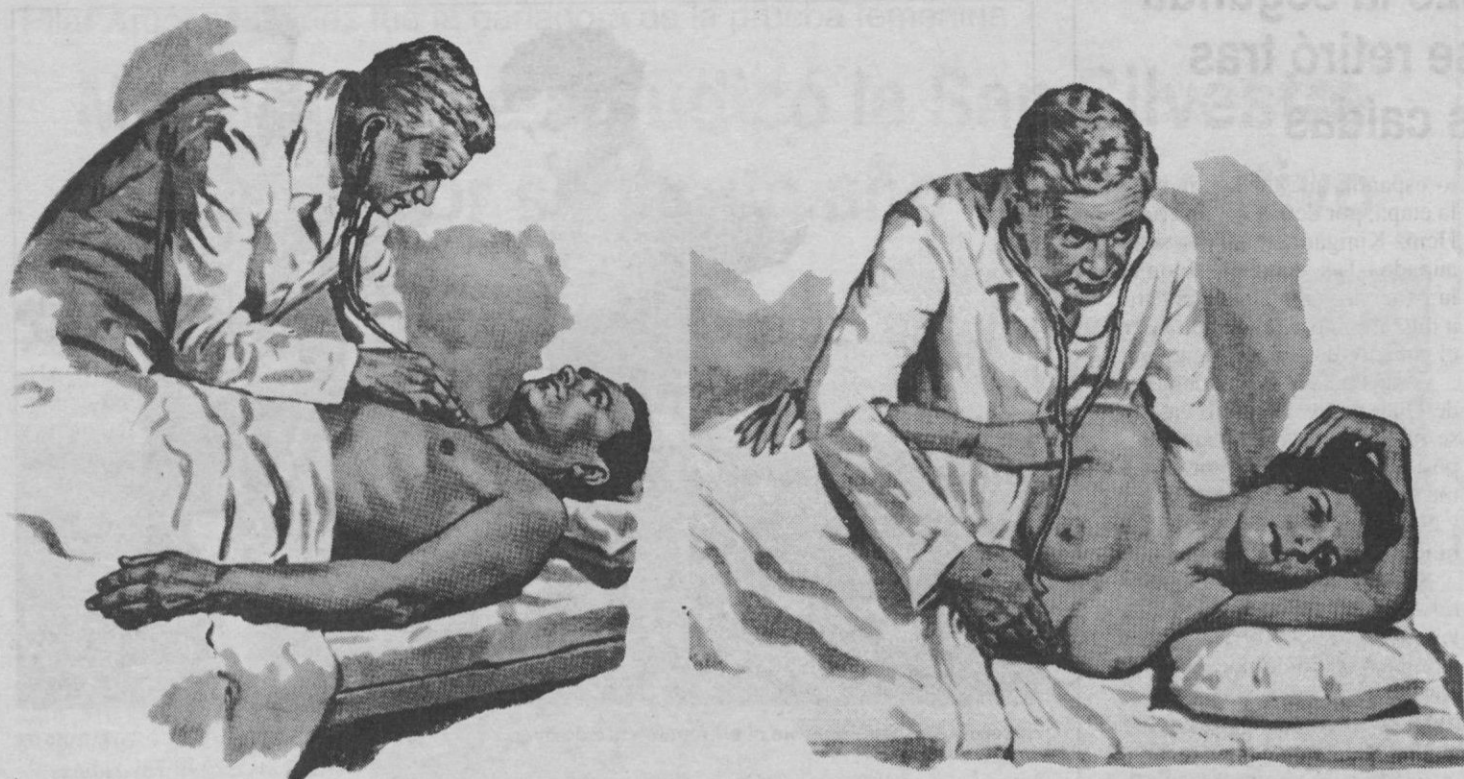
### Premios

Los primeros clasificados de cada categoría recibirán un trofeo y premio en metálico. Asimismo, los dos primeros clasificados seniors segovianos serán obsequiados con dos cenas o comidas en el restaurante El Mirador.

Los interesados pueden realizar sus inscripciones en el teléfono y fax (921) 44 34 67. La cuota de participación será de 1.500 pesetas. Avituallamiento gratuito para los participantes.



¿QUE ME OCURRE, DOCTOR?



Es un estado de tensión emocional derivado de un esfuerzo adaptativo

## Se confirma la hipótesis del estrés crónico como agravante de patologías cardiovasculares

Puede ser beneficioso si ayuda al individuo a superar los cambios

La CIA no lo entendía. Sus sesudos agentes no acertaban a comprender porqué en los últimos meses se habían verificado un alto número de muertes súbitas entre los ingenieros y técnicos aeroespaciales. La autopsia permitía excluir causas infecciosas, envenenamientos ocultos, malformaciones cerebrales o cardíacas, o conspiraciones soviéticas.

JOSE M. VICENS

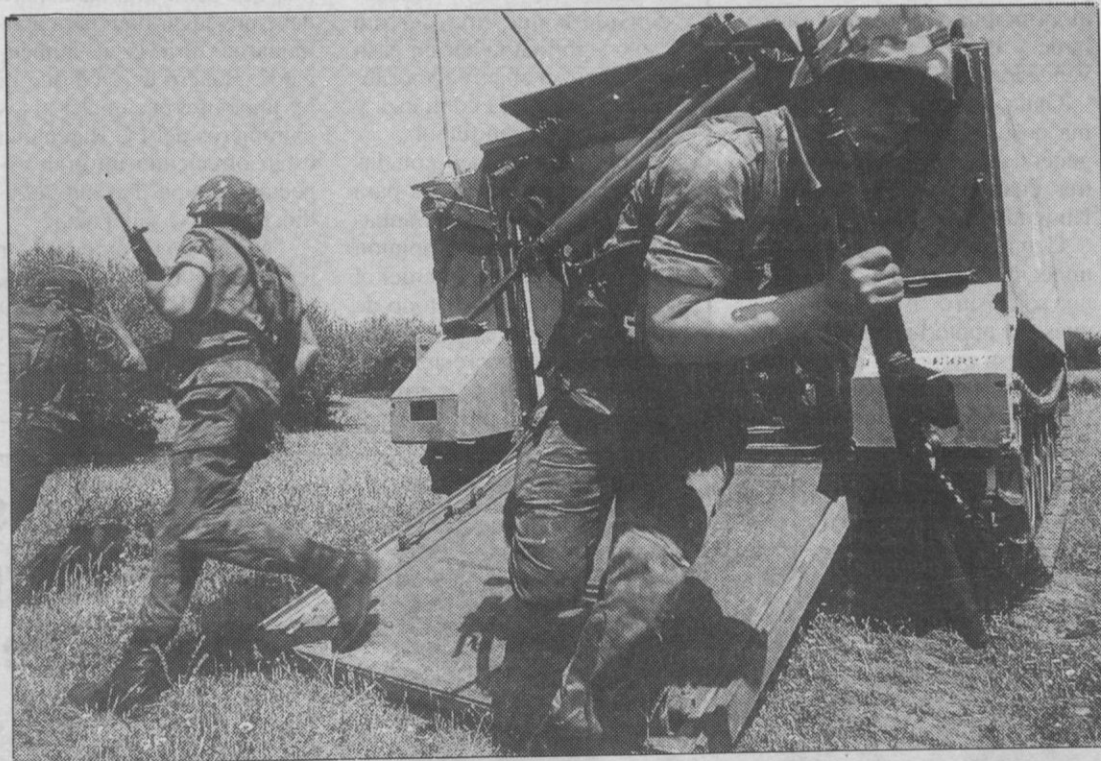
El arcano de la NASA crecía a medida que se disecaban cada una de las arterias coronarias indemnes de arteriosclerosis estenosantes, mientras que pedazos de corazón presentaban lesiones tisulares del tipo necrosis o muerte celular.

En 1978, el doctor Robert Eliot, director del Centro Médico de Denver, Colorado, fue llamado a Cabo Kennedy en calidad de consultor.

El astuto y prudente galeno recordó lo intuido por William Harvey 350 años antes: "Todo efecto de la mente que acusa con dolor o placer, esperanza o miedo, es causa de agitación cuya influencia se extiende al corazón". Y cuando indagó en los secretos terrenales de los técnicos espaciales observó que un setenta por ciento de los individuos fallecidos eran divorciados y sufrían desde hacía cierto tiempo excesiva tensión familiar y demasiada presión laboral.

En realidad después de agotar sus depósitos de encefalinas y catecolaminas para lanzar con éxito una nave al espacio, sabían que la NASA lanzaría al pozo del paro al quince por ciento de los técnicos con objeto de limitar costes.

Tras algunos años de investigación se concluyó que la "difícil situación afectivo-laboral ha-



bía jugado un papel determinante", o sea, que el vulgar estrés nuestro de cada día había sido el culpable de esas enigmáticas muertes súbitas.

### Soldados o monjas

El término estrés (castellanización del vocablo inglés "stress"), hace referencia a una reacción del organismo que característicamente se produce cuando las exigencias del medio (por ejemplo, las relaciones laborales, familiares o personales), desbordan sus recursos.

Si esta situación se prolonga en el tiempo las consecuencias para nuestra salud no son nada halagüeñas. Hipertensión arterial; cardiopatía esquémica o muerte súbita forman parte de la nómina de enfermedades que la Organización Mundial de la Salud reconoce como influenciadas por el estrés. Sin embargo,

también subraya la dificultad de cuantificar esta influencia y el desconocimiento existente de la efectividad de los programas antiestrés en la prevención de dichas enfermedades.

Curiosos estudios epidemiológicos apoyan la hipótesis del estrés crónico como desencadenante o agravante de patologías cardiovasculares. Ya en 1945 se observó que soldados, que permanecían al menos un año en zonas de guerra tenían de cuatro a ocho semanas después de haber sido retirados del combate.

Otro experimento menos belicoso confirmó estas impresiones. Un tal Timio y sus colegas se entretuvieron en medir la presión arterial de unas monjas de clausura y de sus vecinas seglares de la misma edad. Mientras que las tensiones de las religiosas medidas en el silencio del convento, permanecieron inva-

riables durante veinte años, la presión arterial de sus vecinas de barrio, tomada en el bullicio de la vida, sufrió un aumento progresivo con el paso de los años.

Un tercer ejemplo bastante conocido es el de los controladores aéreos; se ha observado una prevalencia de la hipertensión entre cuatro y seis veces mayor que en otros trabajadores aéreos con menor responsabilidad y similares características físicas iniciales.

Es interesante destacar que el estrés en sí mismo no es nocivo, sino incluso necesario para esta vida rebotante de competitividad y mala baba. Concebido como un estado de tensión emocional, como un esfuerzo adaptativo frente a los cambios percibidos, puede ser, por tanto, beneficioso o dañino, afectando a cada persona de forma distinta.

## Distrés

J.M.V.

Tal y como sabemos hoy, si ante una nueva demanda ambiental los recursos del individuo y la reactividad de éste son eficaces para la adaptación a la nueva situación, el estrés generado habrá favorecido incluso al desarrollo de la salud.

Sin embargo, en el caso de que exista un desequilibrio entre las demandas y los recursos personales para afrontarlas es cuando el estrés deja de formar parte de los mecanismos de adaptación para convertirse en favorecedor de la enfermedad.

Como se ha señalado, el tipo destructivo de estrés, que también se denomina distrés, es un factor importante no sólo en la aparición de enfermedades cardiovasculares o incluso inmunitarias. No obstante, lo que parece ser muy importante en varios aspectos de la medicina actual es considerar la respuesta de estrés como un mecanismo de defensa celular básico, siendo el área que empieza a tener un atractivo considerable la relacionada con el uso potencial de ésta como herramienta diagnóstica y terapéutica de futuro.

Así, se ha observado, por ejemplo, que después de un infarto cerebral en ciertas regiones de nuestro encéfalo se sintetizan las denominadas "proteínas de estrés". Y parece, además, que la capacidad de supervivencia a la isquemia de ciertas poblaciones neuronales y cardíacas se relaciona con el aumento de dichas proteínas.

De ahí que los clínicos ya estén usando la expresión de proteínas de estrés como un indicador sensible para diagnosticar una lesión "in vivo". Además, hay informes que sugieren que algunas enfermedades autoinmunes pueden ser consecuencia de activación de linfocitos B y T por determinadas proteínas que surgen como respuesta al estrés nocivo.

También se conoce que la lesión producida por determinados agentes tóxicos medioambientales condiciona el aumento de una o varias de estas proteínas, que al ser monitorizadas pueden poner de manifiesto lesiones celulares de manera precoz. A este paso, no lo duden, pronto se descubrirán las proteínas anti-estrés que nos produce el jefe, la crisis o el instigador de turno. Todo un consuelo.



**AMBIT**  
GESTION INMOBILIARIA

**44 30 33**  
Plaza Mayor, 13

**LOCALES EN ALQUILER**

**CALLE REAL:** Alquila local acondicionado. 60 m<sup>2</sup>. OCASION

**ZONA SANTA EULALIA:** Alquila local de 60 m<sup>2</sup>. Ideal para almacén o similar. Sólo 35.000. LA-160.

**ZONA SANTA EULALIA:** Alquila local 45 m<sup>2</sup>. 40.000. LA-183.

**JUNTO CONDE SEPULVEDA:** Alquila local de 70 m<sup>2</sup>. Para almacén. Sólo 30.000. LA-144.

**EZEQUIEL GONZALEZ:** Alquila locales de distintas superficies y precios. INFORMESE.

**SAN FRANCISCO:** Alquila local de 20 m<sup>2</sup>. Acondicionado. Sólo 60.000. LA-181.

**JUNTO SANTO TOMAS:** Alquila local de 36 m<sup>2</sup> con sótano de 40 m<sup>2</sup>. Acondicionado. LA-174.

**GOBERNADOR FERNANDEZ JIMENEZ:** Alquila local de 110 m<sup>2</sup>. Con sótano. Excelente situación. UNICO. LA-179.

**ALFEREZ PROVISIONAL:** alquila local de 125 m<sup>2</sup> más almacén de 60 m<sup>2</sup>. Acondicionado. LA-162.

**ALFEREZ PROVISIONAL:** Alquila local de 105 m<sup>2</sup>. En obra. LA-177.

**JUNTO AVENIDA JOSE ANTONIO:** Alquila local de 80 m<sup>2</sup>. Con baño. Ideal para taller o similar. LA-151.

**PROVINCIA DE SEGOVIA:** Pueblo turístico. Por traslado traspasa o vende restaurante funcionando. Baja renta. Información personal.

**LOCALES VENTA**

**SAN ESTEBAN:** Vende local 100 m<sup>2</sup>. Ideal para bar o similar. Consúltenos precio. LV-149.

**JUNTO PLAZA MAYOR:** Vende local 70 m<sup>2</sup>. Rehabilitado. Sólo 10.000.000. LV-152.

**JUNTO PLAZA DE LA MERCED:** Vende local de 100 m<sup>2</sup>. En obra. Sólo 13.000.000. LV-155.

**SANTO TOMAS:** Vende trastero. Sólo 800.000. LV-172.

**JUNTO CONDE SEPULVEDA:** Vende local de 160 m<sup>2</sup>. Ideal para almacén. 12.000.000. LV-150.

**LA ALBUERA:** Vende local en obra de 63 m<sup>2</sup>. 6.750.000. LV-151.

**SAN LORENZO:** Vende local de 125 m<sup>2</sup>. Diáfano. 9.000.000. LV-107.

**JUNTO AVD. JOSE ANTONIO:** Vende local de 80 m<sup>2</sup>. Acondicionado. LV-159.

**SAN CRISTOBAL:** Vende local de 80 m<sup>2</sup>. Nuevo a estrenar. LV-157

**¡ANTES DE DECIDIRSE!**  
Consulte: "EL MERCADO INMOBILIARIO DE AMBITO"  
Encontrará más de 400 ofertas de: pisos, apartamentos, chalets, fincas...  
¡Pídanos nuestra guía!  
Plaza Mayor, 13. Telf. 44 30 33

**ugarte**  
agencia inmobiliaria

MADRONA, 3 - 1º IZQ.  
(detrás Hotel Los Arcos)  
TLFS.Y FAX. 44 46 47 - 44 54 55

**UGARTE:** Alquila nave, 240 m<sup>2</sup>. La Lastrilla, con posibilidad de vivienda. Buen precio.

**UGARTE:** Alquila local C/ Santa Catalina (San Lorenzo), 175 m<sup>2</sup>. Muy barato.

**UGARTE:** Alquila local C/ Enrique IV. Acondicionado. 50.000 pts/mes.

**ugarte**

**PROMOCION 32 VIVIENDAS SAN LORENZO CONSTRUCCION MUY AVANZADA AMPLIO JARDIN**

**FACILIDADES DE PAGO HASTA 15 AÑOS VISITENOS SIN COMPROMISO**

**UGARTE:** Alquila excelente local comercial, 120 m<sup>2</sup> en dos plantas. C/ Gobernador Fdez. Jiménez esquina C/ Coches.

**UGARTE:** Alquila local 150 m<sup>2</sup>. San Cristóbal. Calle principal. Para cualquier actividad. Sólo 50.000

**UGARTE:** Alquila local acondicionado, 130 m<sup>2</sup>. Ctra. Villacastín. Amplio escaparate en esquina.

**UGARTE:** Vende local 120 m<sup>2</sup>. C/ Las Nieves (junto colegio). Sólo 12.000.000. Negociable.

**ugarte**

**URGE VENTA O ALQUILER DE CONOCIDA VENTA-RESTAURANTE ACTUALMENTE ABIERTA Y FUNCIONANDO INFORMACION PERSONAL**

**SI QUIERE UN NEGOCIO FUNCIONANDO DECIDASE YA**

**UGARTE:** Vende local 90 m<sup>2</sup>. Junto Próxima piscina cubierta. Interesante hostelería.

**UGARTE:** Vende locales Vía Roma (San Lorenzo). Diferentes superficies. Zona comercial. Buen precio.

**UGARTE:** Vende local. C/ Campo (La Albuera), 160 m<sup>2</sup>. buen precio. Divisible.

**UGARTE:** Vende local C/ Cuesta de San Bartolomé, 77 m<sup>2</sup>. Para garaje. Precio interesante.

**UGARTE:** Vende locales comerciales. C/ San Francisco. diferentes superficies. Edificio en construcción.

**ugarte**  
agencia inmobiliaria

MADRONA, 3 - 1º IZQ.  
(detrás Hotel Los Arcos)  
TLFS.Y FAX. 44 46 47 - 44 54 55

**AVAL**  
AGENCIA INMOBILIARIA

**ALQUILER Y VENTA**

**AVAL VENDE** Ático, 1 dormitorio, armarios empotrados, parquet, sin gastos comunidad, céntrico, amplia terraza, a estrenar, precioso.

**44 42 24**

**AVAL VENDE** Junto José Zorrilla, 2 dormitorios, completamente reformado, todo exterior, cocina amueblada. Buen precio.

**44 42 24**

**AVAL VENDE,** José Zorrilla, 3 dormitorios, 1 baño, parquet, servicios centrales, ascensor, luminoso

**44 42 24**

**AVAL VENDE,** dúplex José Zorrilla, 200 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 3 baños, tarima, cocina amueblada, salón con chimenea de mármol, 2 terrazas cubiertas, trastero precioso. Excelente Calidad.

**44 42 24**

**AVAL VENDE,** Zona Fernández Ladreda, 220 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción central, ascensor, garaje, calidad inmejorable. Precioso. infórmese

**44 42 24**

**AVAL VENDE,** San Lorenzo, precioso Dúplex, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, parquet de roble, calefacción individual, trastero, Oportunidad.

**44 42 24**

**AVAL VENDE,** Preciosos ático San Ildefonso, 2 dormitorios, 2 baños, suelo madera, chimenea, armarios de pladur, ascensor, buardilla, fantástica calidad, precio interesante.

**44 42 24**

**AVAL VENDE,** Magnífica promoción La Lastrilla, en venta últimos pisos de 1 dormitorio, próximo comienzo segunda fase pisos 1,2 y 3 dormitorios.

**VISITENOS**

**AVAL**  
AGENCIA INMOBILIARIA

**44 42 24**  
Pza. de la Tierra, 4

**Si** Quiere Vender ó Comprar su casa, la respuesta es:

**ALZA**

**INMOBILIARIA**

**VENDE:** Excelente piso en zona del Adelantado de Segovia, tres dormitorios, salón cocina y un cuarto de baño, todo exterior, muy soleado, buenas vistas, garaje, completamente amueblado (opcional). Telf: 443636

**VENDE:** Piso José Zorrilla, dos dormitorios, salón, cocina con terraza, un baño, 70 m. útiles. Telf: 443636.

**VENDE:** Excelente piso en la "Plaza de la Caja de Ahorros" (La Albuera) compuesto de tres dormitorios, salón, cocina con tendedero, un cuarto de baño completo, gran oportunidad. Telf: 443636.

**VENDE:** Excelente piso en calle "Las Lastras", cuatro dormitorios, salón grande, cocina, dos cuartos de baño, dos enormes terrazas, con muy buenas vistas. Calefacción central, garaje, ascensor y trastero, 140 m<sup>2</sup>. Telf: 443636.

**VENDE:** Piso en "Ezequiel González", nuevo a estrenar, salón, cocina, tres dormitorios, dos cuartos de baño completos, dos terrazas, todo exterior, muy soleado, parquet, armarios empotrados, calefacción individual, ascensor. Telf: 443636.

¿Le gustaría a usted disfrutar de todas las ventajas que ofrece el "Sotillo", pero su economía no puede permitirselo?? Ahora puede lograr su sueño desde tan solo 5.500.000 en urbanización privada con piscina, zonas verdes, cancha de tenis, cafetería y garaje, apartamentos de uno y dos dormitorios. Infórmese. ¡¡¡LE INTERESARA!!! Telf: 443636.

**VENDE:** Piso seminuevo zona del "Acueducto", cuatro dormitorios, dos baños y cocina con plaza de garaje, 125 m<sup>2</sup>. Telf: 443636.

**VENDE:** Dos últimos pisos a estrenar en zona del "Salvador", tres dormitorios, salón, cocina y dos baños, garaje y trasteros calefacción individual, excelente calidad. Telf: 443636.

**VENDE:** Piso en "Conde Sepúlveda", cuatro dormitorios, dos baños, gran salón con terraza, necesita reformas, ¡¡¡GRAN OPORTUNIDAD!!! Telf: 443636.

**No** le de más vueltas  
BUSCAMOS  
LO MEJOR PARA USTED

Pº/Ezequiel González, 24  
Edificio "San Roque"

**44 36 36**

**ARCO**  
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Si quiere  
**VENDER o ALQUILAR**  
Consúltenos.

**VENTAS**

S. 0224 Piso cerca de la Iglesia del Carmen, 4 dormitorios, 2 baños, ascensor, todo exterior, 16.500.000 pts.

S. 0225 Piso C/ José Zorrilla, 3 dormitorios, 90 m<sup>2</sup> muy luminoso con vistas al Parador. 16.500.000 pts.

S. 0236 Piso C/ Coronel Rexach 3º con ascensor 180 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, plaza de garaje en el mismo edificio. 28.000.000 pts.

S. 0242 Vivienda en C/ Coca para reformar 135 m<sup>2</sup>. 14.450.000 pts.

S. 0243 Chalet en el "Señorío de Segovia", al final de la calle Riaza, 300 m<sup>2</sup>, a estrenar excelentes calidades, varias terrazas, inmejorables vistas, mejoras, totalmente terminado, jardín privado, 36.000.000 pts.

S. 0245 Piso José Zorrilla 1º, 2 dormitorios, cocina amueblada, terraza, 14.450.000 pts.

S. 0132 Finca en el "Sotillo", 500 m<sup>2</sup> vallada con casita y alberca, árboles frutales. 10.300.000 pts.

**ALQUILER**

S. 0244 Piso C/ Rancho 3º, con ascensor muy soleado, nuevo 128 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios, 2 baños, terrazas, amueblao. 75.000 pts.

S. 0054 Piso en Ezequiel González Nº 7, 3 dormitorios, cocina amueblada, todo amueblado. 70.000 pts.

S. 0184 Piso C/ Romero 2º con ascensor, 95 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño y aseo, 2 terrazas, exterior. 75.000 pts con gastos de comunidad incluidos. Nuevo. Amueblado.

S. 0211 Piso Urb. "Los Castillos", amueblado, 3 dormitorios, calefacción central, 70.000 pts con comunidad incluida y amueblado.

S. 0138 Piso C/ Lastras, 3 dormitorios, patio interior, totalmente reformado, amueblado. 60.000 pts.

S. 0154 Local "Avda. Marqués de Lozoya". 268 m<sup>2</sup>. 170.000 pts.

S. 0057 Nave de 400 m<sup>2</sup> en "Encinillas. 50.000 pts.

Vía Roma, 18

**44 03 13**  
**44 03 83**

En San ildefonso  
C/ Reina, 12

**47 06 66**



Anuncios en  
**EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261



TARIFA OFICIAL  
INSERCCIONES  
DE 9 A 14 HORAS



OFERTAS EMPLEO  
COMERCIALES  
INMOBILIARIAS

Representa  
en Madrid



ACCION IP

**ALQUILERES**

**GARAJE.** Jardín Botánico. Teléfono 444030.

**ALQUILO** piso amueblado, 3 dormitorios, La Albuera. 60.000 pts. incluida comunidad. Teléfono: 461009 (de 15 a 18 horas).

**SE ALQUILA** plaza garaje. Ezequiel González, 32. Precio convenir. Teléfono 427421.

**COMPRAS**

**COMPRO** chopo en pie. Lombardo o canadiense. Teléfonos 485004-472025.

**INMOBILIARIAS**



**TOVAR.** Vende zona José Zorrilla. 3, 4, 5, 6 dormitorios. Estrenar.

**TOVAR.** Vende piso. Nueva Segovia. 3 dormitorios. Segundo. 9.000.000 pesetas.

**TOVAR.** Vende piso. Escuderos. 3 dormitorios. Soleado. Gastos centrales.

**TOVAR.** Vende piso, frente estación. 4 dormitorios. Garaje. Amplia terraza.

43 59 50 ☎ 43 54 61  
EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



**HABITAT:** Pisos, locales, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral).

**HABITAT:** CARRETERA RIAZA. 95 m². 3 dormitorios. Baño. Garaje. Semiamueblado. 50.000.

**HABITAT:** SAN ILDEFONSO. 105 m². 4 dormitorios. Garaje. Piscina. Vistas. 60.000.

**HABITAT:** CALLE DOCTOR VELASCO. 110 m². 3 dormitorios. Amueblado. Exterior. 60.000.

**HABITAT:** SAN CRISTOBAL. 41 m². 1 dormitorio. Amueblado. Piscina. Tenis. 50.000.

**HABITAT:** CORONEL REXACH. 140 m². 3 dormitorios. Seminuevo. Exterior. 60.000. Garaje.

**HABITAT:** ESCUDEROS. 100 m². 3 dormitorios. Amueblado. Gastos centrales. 60.000. Ocasión.

**HABITAT:** SAN ILDEFONSO. 200 m². 4 dormitorios. 2 baños. Amueblado. 55.000.

**HABITAT:** VALVERDE. 200 m². 5 dormitorios. Amueblado. Chimenea. Dos plantas. 60.000.

**HABITAT:** CARDADORES. 120 m². 4 dormitorios. 2 baños. Cocina amueblada. Estupendo.

**HABITAT:** COCHES. 200 m². 5 dormitorios. 3 baños. Cocina amueblada. 150.000.

**HABITAT:** Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar. Antes consúltenos. Teléfonos 460625-460628.



**fincas NOVO**  
agencia de la propiedad inmobiliaria  
A.P.I. nº 12.948  
Severo Ochoa, 6 bajo Tlf. 44 17 29

**FINCAS NOVO.** Vende piso Carretera de Riaza. 4 dormitorios, baño, aseo, armarios empotrados, calefacción central, cocina amueblada.

**FINCAS NOVO.** Vende piso La Albuera. 3 dormitorios, cocina amueblada, calefacción central. 10.500.000 pesetas.

**TRASPASOS**

**POR NO poder atender urge traspasar bar junto Colegio Universitario Domingo de Soto. Teléfono: 440850.**

**PERDIDAS**

**EXTRAVIADO** perro husky blanco y negro, atiende por Mateo. Teléfono 440836. Se gratificará.

**ENSEÑANZAS**

**ESTUDIANTE** de 5º de matemáticas, da clases particulares de matemáticas, física y química, BUP, COU y FP y matemáticas todos los niveles de carreras técnicas y superiores (grupos reducidos). Teléfono 426814.

**TRABAJO**

**SE NECESITA** pastor. Teléfono 440309.

**NECESITO** vaquero, vacas moruchas. Con carnet conducir. Finca 8 kilómetros Segovia. Apartado de Correos 149.

**SE NECESITA** vendedor comisionista. Interesados dirigirse. Tfno.: 983-400428.

**GANE** 250.000 mensuales en casa, montando bisutería. Pida información. Apartado 839 - Córdoba.

**VARIOS**

**ELECTRICIDAD RUIZ.** Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

**RH. ASESORIA DE RECURSOS HUMANOS SELECCIONA PASTELERO**

Solicitamos: Experiencia en sector Muy interesantes condiciones laborales Interesados:

**RH. Asesoría de RR.HH.**  
Trinidad, 14. Bajo Dcha.  
Telf. (921) 46 02 07

**CLUB LIBERAL.** Chicas, chicos, parejas. No profesionales. Gente de Segovia. 924/234957.

**AGENCIA CANTABRIA.** 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

**VENTAS**

**CERCADOS** Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

**VENDO** 60 cerdos de 30 kg. castrados. Tlf.: 431978.

**URGE** venta escalera salón. 2,89 m. altura. Teléfono 480272.

**Suscríbese**  
a  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
La información día a día

**Restaurante CANONIGOS**  
**— NOCHE DE REYES —**  
**CENA - BAILE - COTILLON**  
Precio persona: **4.500** ptas.  
**BAILE - COTILLON**  
Precio persona: **2.500** ptas.  
**De madrugada: CHOCOLATE, ROSCON y SOPAS DE AJO**  
**Información y reservas: 47 11 60 - SAN ILDEFONSO**

**EXPRESION DE GRATITUD**  
La familia de  
**D. Manuel de Miguel Oller**  
Que falleció en Segovia el día 31 de diciembre de 1994  
A los 67 años de edad  
D. E. P.  
Su esposa, hijos y familia,  
*Agradecen los testimonios de condolencia recibidos y la asistencia al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.*

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA** ANUNCIOS POR PALABRAS

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO	DATOS PERSONALES
[ ]	NOMBRE _____
	DIRECCION _____
	POBLACION _____
	TELEFONO _____ NIF _____
	DIAS DE PUBLICACION _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (15%). Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA





- 07.30.- RING-RING
- 10.50.- LLEGARON DEL ESPACIO
- 12.30.- MACGYVER
- 13.30.- EL MENU DE KARLOS ARGUÑANO
- 13.55.- NOTICIAS
- 14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15.00.- TELEDIARIO 1
- 15.30.- ESPECIAL CINE

"Misión en la jungla" (USA, 1960, 117'39"). Director: Gordon Douglas. Intérpretes: Angie Dickinson, Peter Fine. En 1939, Rachel, enfermera-misionera llega al Congo Belga para trabajar en la misión del doctor Bielkel, situada en plena selva.

- 17.45.- SIN FRONTERAS
- 18.40.- ¿COMO LO VEIS?
- 19.15.- JUGUEMOS AL TRIVIAL
- 19.50.- LA FAMILIA TORKELSON
- 20.20.- LAS HISTORIAS DE CLARISA
- 21.00.- TELEDIARIO 2
- 21.27.- EL TIEMPO
- 21.30.- TELECIENA
- 22.35.- ¡FIJATE!
- 23.50.- NOCHE DE ESTRENO



- 07.00.- LA 2. NOTICIAS
- 09.30.- CLIP, CLAP, VIDEO
- 10.45.- LA PELICULA DE LA MAÑANA
- 13.00.- PINNIC
- 15.00.- CIFRAS Y LETRAS JUNIOR
- 15.30.- GRANDES DOCUMENTALES
- 17.00.- LA PELICULA DE LA TARDE
- 19.00.- BARRIO SESAMO
- 19.30.- TERRENO INSEGURO
- 20.00.- LA 2. NOTICIAS
- 20.15.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 20.30.- RALLY GRANADA-DAKAR
- 20.40.- EN LA COSTA
- 21.05.- LINGO
- 21.30.- CINE "Seducir a Raquel"

"La mano china" (1986 - 95'42"). Director: Jerry London. Intérpretes: David Sopol, Mike Preston, Julia Nickson, Mel Harris. La Policía de Hong Kong investiga la misteriosa muerte de Jack Roarke, superintendente de policía, cuyo cuerpo fue encontrado en la playa. Las pesquisas apuntan a su amigo Harry Petros, hombre de negocios, al que se le acusa de quedarse con ocho millones de dólares entregados a Roarke por el jefe de la Triada criminológica de Hong-Kong.

Charles es un adolescente aplicado en los estudios, que se ha fabricado un programa de ordenador para "ligar". En una fiesta conoce a Raquel, una chica que le interesa, pero ella no le da mucha importancia. Charles sigue las instrucciones de su programa y la relación comienza a dar sus frutos.

- 23.15.- CONCIERTO: AYUDA A RUANDA
- 01.00.- CINE CLUB. CICLO HISPANOAMERICANO "Los sobrevivientes" (1978 - 107'00"). Director: Tomás Gutiérrez Alea. Intérpretes: Reinaldo Miravalle, Enrique Santiesteban, Ana Viñas. La familia Orozco es una de las más antiguas y aristocráticas de Cuba. Llegó con los conquistadores, luchó por la independencia y tuvo, a lo largo de más de cuatro siglos, tiempo suficiente para afianzar férreamente sus blasones y enriquecerse con la misma firmeza.
- 02.50.- DESPEDIDA Y CIERRE



Antena 3 Televisión

- 06.15.- RODILLO DE PROGRAMACION
- 06.45.- NOTICIARIO: Bloque informativo del canal TELE-N
- 07.15.- LA LLAMADA DEL OESTE
- 07.45.- TRAS 3 TRIS
- 10.30.- PUNKY BREWSTER (serie)
- 11.45.- COLMILLO BLANCO (serie)
- 12.30.- SOMOS DIEZ (serie)
- 13.00.- EL COCHE FANTASTICO
- 14.00.- SALVADOS
- 14.30.- COSAS DE CASA (serie)
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- TELECIENA "Héroes" (1992 - 88'). Nacionalidad: estadounidense. Dirección: Lamont Johnson. Intérpretes: Charlton Heston, Richard Thomas. La ciudad de Sioux, en Iowa, tiene la desgraciada oportunidad de demostrar la eficacia de su plan de emergencia para catástrofes, cuando un DC-10, con cientos de pasajeros a bordo, se ve obligado a aterrizar en el pequeño aeropuerto de la localidad.

"Persecución de alta montaña" (1986 - 90'). Nacionalidad: estadounidense. Dirección: Robert Conrad. Intérpretes: Robert Conrad, Shane Conrad. Tras escapar de la cárcel, tres peligrosos delincuentes huyen hacia un refugio en la alta montaña dirigidos por uno de ellos que es un consumado montañero.

- 20.00.- LOS SIMPSON
- 20.30.- A TODA PAGINA
- 21.00.- NOTICIAS
- 21.30.- LOS LADRONES VAN A LA OFICINA
- 22.00.- CITA CON LA VIDA
- 00.30.- COPS (serie)
- 01.30.- NOTICIAS
- 02.00.- CINE DE MADRUGADA (I)

"Trágica luna de miel" (1985 - 97'). Nacionalidad: Francia-USA-Canadá. Dirección: Patrick Jamain. Intérpretes: Nathalie Baye, John Shea. Cecil, una francesa cuyo novio es detenido en Nueva York por posesión de cocaína, se casa con un estadounidense para permanecer en el país y estar cerca de su novio...

"El espanto surge de la tumba" (1972 - 81'). Nacionalidad: española. Dirección: Carlos Aured. Intérpretes: Paul Naschy, Emma Cohen. Unas señoras aficionadas al esoterismo convencen a sus maridos para acudir a una medium y ponerse en contacto con un caballero medieval decapitado por brujería que está enterrado en la finca de uno de ellos.



- 06.05.- AVANCE DE PROGRAMACION
- 06.20.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 06.45.- TELE VI QUE TE VI
- 10.45.- MATINAL DE CINE "Enfermedad de papá". Dirección: George Marshall. Intérpretes: Jackie Gleason, Ghynis Johns. Jack es un feliz padre de familia dispuesto a cualquier cosa con tal de satisfacer los deseos de ésta, pero sobre todo los de su hija pequeña.

- 12.45.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?
- 14.00.- VEREDICTO
- 14.30.- LAS NOTICIAS
- 15.00.- VEREDICTO
- 15.30.- CINE DE TARDE "El primer gran asalto al tren". Dirección: Michael Crichto. Intérpretes: Sean Connery, Donald Sutherland. Durante la guerra de Crimea, en 1885, un tren cargado de oro es el objetivo de todos los ladrones de Inglaterra.
- 17.30.- PATRULLA X
- 18.00.- POWER RANGERS
- 18.30.- TARZAN
- 19.00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19.30.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.00.- TELECIENA
- 21.10.- KARAOKE
- 21.30.- ¿SI O NO?
- 23.35.- ESTE PAIS NECESITA UN REPASO

- 01.10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01.45.- CINE "La Cicala". Dirección: Alberto Lattuada. Intérpretes: Anthony Franciosa, Virna Lisi, Vilma, cantante fracasada y prostituta, conoce a Ulises, propietario de un restaurante de carretera, con el que terminará casándose.
- 03.20.- NOVEDADES INCREIBLES
- 03.55.- DOS CONTRA EL CRIMEN



- 08.05.- REDACCION. NOTICIAS
- 08.10.- ABC WORLD NEWS
- 08.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Charlie Brown y Snoopy
- 09.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 09.05.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09.52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10.00.- CINE: "El pequeño Nemo"
- 11.25.- CINE: "El juego del poder"
- 13.12.- PIEZAS: Un juego sin reglas. Corto de cine
- 13.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 13.35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.00.- TELESERIE: Entrenador
- 14.30.- TELESERIE: Roc
- 15.00.- CINE: "Tres colores: azul"
- 16.36.- DOCUMENTAL: Piel de nutria
- 17.32.- CINE: "Mi vecino Totoro"
- 19.00.- ESPECIAL: REBOOT
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00.- AVANCE. REDACCION
- 20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20.30.- TELESERIE: Al senador, ni caso
- 21.00.- TELESERIE: Padres forzosos
- 21.28.- PRIMER PLANO
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.56.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22.00.- ESTRENO CANAL +: "Mi padre, mi héroe"
- 23.42.- PIEZA EXTRA: Charlie y el doctor
- 00.00.- CINE: "Maridos y mujeres"
- 01.45.- COLECCION CANAL +: "Mad Max" (V.O.)
- 03.15.- CINE: "Susurros en la oscuridad"
- 04.53.- CINE: "Marina Oswald"
- 06.22.- CINE: "Jack, el oso"



TELEMAJOR

- 07.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM
- 07.30.- BUENOS DIAS. MADRID
- 09.00.- A SABER
- 09.30.- SERIE
- 10.00.- TELENOTICIAS
- 10.20.- TELE EMPLEO
- 10.40.- MASK
- 11.05.- LA PEQUEÑA ROSEY
- 11.30.- PYGMALION
- 11.55.- LOS DINOSAURIOS
- 12.20.- LA FAMILIA ADDAMS
- 12.45.- CAZAFANTASMAS
- 13.10.- SHERLOCK HOLMES
- 13.35.- ISIDORO
- 14.00.- TELENOTICIAS
- 15.00.- ROMPECABEZOTAS
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.30.- EL PROGRAMA DE ANA
- 18.30.- TELE EMPLEO
- 19.00.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 21.15.- EL TIEMPO
- 21.30.- CINE
- 00.00.- CINE
- 01.30.- TELENOTICIAS
- 01.35.- TELE EMPLEO
- 01.55.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 03.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

PEQUEÑA PANTALLA

"CONCIERTO DE AYUDA A RUANDA", EN LA 2

El cantante británico Bob Geldorf puso de moda los conciertos para recaudar fondos para nobles causas como el famoso "Concierto de ayuda a África", al que siguieron otros como el dedicado a Mandela, Sarajevo o Somalia. Hoy, la segunda cadena de TVE transmite en diferido el "Concierto de ayuda a Ruanda", que se realizó en el Teatro Griego de Taormina, en Sicilia, concierto a beneficio del Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) que lo destinó a la recuperación de aquel país africano. Este concierto, que se emitirá a las 23.15 horas, estuvo presentado por Gianfranco Tannuzo y la actriz Mónica Belluci, quienes en la presentación recordaron "los sufrimientos que padece la población de Ruanda". La africana Miriam Makeba y el cantante Paul Young, preocupado por los problemas sociales del mundo, fueron las principales atracciones de este concierto, en el que también participó el grupo norteamericano Boiz II Men. Desde Portugal acudió el grupo "Madredeus", cuyo nombre está tomado de una iglesia desde donde se realizó un

concierto que les hizo famosos en el mundo. Loorina McKennit, acompañada por el músico Brian Hugues; el bailarín español José Greco; el francés Patric Bruel y el vocalista del grupo cubano Moncada, serán otros de los participantes en esta gala musical. El violinista Uto Ughi también participó en este concierto desde la catedral de Siracusa y la Orquesta Filarmónica de Sarajevo, dirigida por Stefano Pellegrino, interpretó, entre otros temas, una plegaria dedicada a Ruanda. Precisamente, esta es la primera ocasión en que la citada orquesta tiene un contacto con el mundo exterior desde hace dos años y medio. Su participación en este "Concierto de ayuda a Ruanda" no ha sido fácil, dada la situación por la que atraviesa la capital de Bosnia. En este concierto también estarán presentes el periodista Julio Fuentes, corresponsal del periódico español "El Mundo", que permaneció un año en Sarajevo, y los estilistas Dolce e Gabbana, que han creado unas camisetas con el mensaje "con los beneficios que se obtienen por la venta de una sola camiseta, un niño ruandés puede comer durante un mes entero".

STRIP-TEASE, LAS MUJERES SE DIVIERTEN

El strip-tease fue, hasta hace bien poco, al menos en España, un espectáculo netamente masculino, en el que jóvenes agraciadas se desnudaban frente a una audiencia totalmente compuesta por hombres y eso desde tiempo inmemorial. Pero las cosas han cambiado y ya se ha convertido en una costumbre, en determinados ambientes, que las despedidas de soltera terminen en un local donde jóvenes "chachas" agraciadas bailan y se desnudan frente a una regocijada clientela puramente femenina.

El programa de la primera de TVE dedicado al mundo de la mujer, "Sin Fronteras", se centrará en su edición de hoy en este tema en un debate titulado "Desnudo, diversión de mujeres". El debate analizará este fenómeno, en el que cientos de mujeres se divierten cada noche asistiendo a los espectáculos de strip-tease masculino, donde, además, los hombres no pueden entrar. ¿Por qué van? ¿Qué piensan ellos? El programa contará, cómo no, con un espectáculo en vivo.

EL LOBO DE PLAYA, UN SUPERVIVIENTE

Manadas de elefantes que remontan las dunas del desierto en busca de las pocas charcas de agua, o leones que pasean por la playa en busca de sustento y que llegan a devorar cadáveres de ballenas, son algunas de las más insólitas imágenes que pueden verse en la Costa de los Esqueletos, uno de los lugares más inhó-

spitos del Planeta, situado en Namibia. La 2, en su exitoso programa "Grandes documentales", emite hoy el reportaje "El lobo de playa, superviviente de la Costa de los Esqueletos", región que tuvo a principios de siglo un momentáneo esplendor debido al hallazgo de diamantes y la explotación de guano.



- 14.00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA
- 14.25.- EL FELICITADOR
- 14.30.- AVANCE INFORMATIVO
- 14.45.- SERVICIO SEGOTEXT

- 19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00.- EL FELICITADOR
- 20.05.- CASTILLA Y LEON
- CADA DIA MAS
- 20.30.- REDACCION 21
- 21.15.- EL FELICITADOR
- 21.30.- NUESTROS PUEBLOS
- 22.00.- SEGOVIA HISTORIA Y MONUMENTOS
- 22.30.- REDACCION 21
- 23.30.- SERVICIO SEGOTEXT

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 5,00 y 7,30:  
"Milagro en la ciudad"  
A las 10,30:  
"La estrategia del caracol"

SALA 2

A las 5,00, 7,30 y 10,30:  
"EL REY LEON"  
SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 5:  
"Una foca en mi casa"  
A las 7,30 Y 10,30:  
"Entrevista con el vampiro"

SALA ZULOAGA

A las 7,45 Y 10,45:  
"SOLO TU"  
SONIDO DOLBY STEREO

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## BURBUJAS

### MUSEO DEL CONTRABANDO

El Gobierno Civil de Gerona y el Ayuntamiento de La Junquera impulsarán la creación de un Museo del Contrabando en esta localidad, que sería el primero de España y el segundo de Europa de estas características, informó ayer a Efe el alcalde, Pere Brugat (CiU). El proyecto consiste en crear un museo que refleje la historia del contrabando de esta población fronteriza con Francia. Brugat explicó que desde el siglo XVII, cuando se creó la frontera, muchos vecinos de La Junquera y de la comarca se han dedicado al contrabando, y que "siempre se ha sabido pero no se ha conocido nada más". La intención del alcalde y del Gobierno Civil es recoger toda la información relacionada con el tráfico ilegal, tanto en lo que se refiere a los métodos de contrabando como a los de vigilancia. El alcalde convergente destacó también el gran cambio que ha experimentado el contrabando en este siglo, ya que "hasta los años 50 se traficó con comida y elementos mecánicos, y siempre era gente de la zona la que lo hacía". Asimismo, el flujo del contrabando siempre fue de Francia hacia España, a excepción de durante el periodo que duró la Primera Guerra Mundial.

### MISCELANEA



Diversas personalidades del mundo de la cultura estuvieron presentes. En la foto, Javier Tussell y Antonio López. TELEFOTO EFE

El artista granadino falleció el lunes a los 67 años de edad

## El pintor Manuel Rivera fue incinerado en La Almudena

Los restos del pintor granadino Manuel Rivera fueron incinerados ayer en el cementerio de La Almudena en presencia de académicos, artistas y personalidades relacionadas con el mundo de la cultura.

Madrid (Efe).— Sus cenizas reposarán, por expreso deseo del pintor, en la finca "La Joyuela", propiedad que la familia posee en Avila en las proximidades del pantano del Burguillo, frente a la sierra de Gredos.

"Fue el lugar en el que mi padre fue más feliz con mi madre", explicó a Efe María, la hija mayor del artista granadino, fallecido el lunes en Madrid a los

67 años a consecuencia de un cáncer de colon.

El ministro de Defensa, Julián García Vargas, y su esposa, Araceli Pereda; el director del Museo Reina Sofía, José Guirao; el compositor Carmelo Bernaola, el violinista Agustín de León, yerno de Joaquín Rodrigo, y los pintores Juan Barjola, Rafael Canogar y Antonio López, fueron algunas de las personalidades

que dieron el último adiós a Rivera

También se encontraban presentes en el cementerio el director del periódico ABC, Luis María Ansón; el historiador Javier Tussell, el director teatral José Tamayo y el portavoz de cultura del PP en el Congreso de los Diputados, Miguel Ángel Cortés.

"Era un gran pintor, con una mente conceptual, en cuya obra hay que admirar tanto la ejecución como la idea que subyace", declaró a Efe el académico y catrónico Manuel Azcárate.

### HOY NO ES FIESTA

## Una mujer de 45 años da a luz sin saber que estaba embarazada

Manresa (Barcelona) (Efe).— Una mujer de 45 años de edad, Esperanza Osorio, dio a luz la pasada Nochevieja a una niña en el servicio de urgencias del Hospital General de Manresa, donde acudió por unos dolores abdominales sin saber que estaba embarazada, según declaró a los médicos que la atendieron.

Fuentes del departamento de toxicología del centro sanitario informaron ayer a Efe de que la mujer explicó que sentía "dolores abdominales en la zona del intestino" y que se trasladó al servicio de urgencias del hospital desde su lugar de residencia, en la población de Moia, al no poder aguantar el fuerte dolor.

Esperanza Osorio, que fue dada de alta ayer tras convalecer en período de observa-

ción postparto, declaró a los médicos de guardia que su médico de cabecera en Moia le había diagnosticado "una infección de orina" y que creía que ésta era la razón del dolor, dejando perplejo al personal sanitario cuando se descubrió que se trataba de un parto.

Las mismas fuentes definieron el caso como "anormal, pero que ocurre algunas veces", sin saber dar otra explicación razonable sobre lo ocurrido, que es motivo de comentario durante estos días en Moia, localidad de dos mil habitantes situada entre Manresa y Vic.

La niña, que se llama Elena Carrasco Osorio, nació a las 00.15 horas del primer día del año con un peso de 2,300 kilos y tras sólo siete meses de gestación.

### VISTO Y NO VISTO



EL CORTEJO SE PREPARA.— Mañana por la noche, Sus Majestades los Reyes Magos de Oriente visitarán las casas de todos los niños, y por ello, el cortejo que les acompañará durante su llegada a Segovia prepara sus mejores galas con el fin de saludar y agasajar a tan egregias personalidades. Las mejores telas y los más lujosos diseños vestirán a pajes, magos y príncipes que vendrán hasta la capital castellana a recibir y colaborar en el reparto de juguetes. Estén atentos...— (Foto: Juan Martín).